



МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ  
ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»  
(ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ДОШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ  
КАФЕДРА ПЕДАГОГИКИ И ПСИХОЛОГИИ ДЕТСТВА

**Обучение китайской иероглифике детей старшего  
дошкольного возраста**

**Выпускная квалификационная работа по направлению  
44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)  
Направленность программы бакалавриата  
«Дошкольное образование. Иностранный язык»  
Форма обучения очная**

Проверка на объем заимствований:

68,6 % авторского текста

Работа рекомендована к защите

«12» мая 2022 г.

Зав. кафедрой ПиПД

О. Г. Филиппова

Выполнила:

Студент группы ОФ-502/233-5-1

Степанова Екатерина Олеговна

Научный руководитель:

д. п. н., профессор кафедры ПиПД

Филиппова Оксана Геннадьевна

Челябинск

2022

## СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	3
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОЙ ИЕРОГЛИФИКЕ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА.....	12
1.1 Возрастные особенности познавательного развития детей старшего дошкольного возраста. Особенности овладения письменной речью.....	12
1.2 Раннее обучение иностранным языкам.....	17
1.3 Особенности обучения китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста.....	21
1.4 Педагогические условия и дидактическое пособие «Иероглинг».....	28
Выводы по первой главе.....	38
ГЛАВА 2. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ОБУЧЕНИЮ КИТАЙСКОЙ ИЕРОГЛИФИКЕ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА.....	42
2.1 Цель, задачи и организация экспериментальной работы.....	42
2.2 Реализация экспериментальной работы по обучению китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста.....	51
2.3 Анализ и обобщение результатов экспериментальной работы.....	53
Выводы по второй главе.....	56
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	58
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.....	61
ПРИЛОЖЕНИЕ .....	69

## ВВЕДЕНИЕ

Исторически сложилось так, что между Россией и Китаем существуют крепкие дружеские и партнерские отношения в различных сферах деятельности. В современном мире, на фоне политики, особенно прослеживается эта положительная связь двух великих держав. Так же, наблюдается и устойчивый рост интереса к изучению китайского языка, в школах по всей стране активно вводится китайский, как второй иностранный язык, появляются различные курсы, секции и частные образовательные организации, даже педагогические вузы готовят все больше специалистов – педагогов китайского языка, в том числе и в дошкольном образовании. Так, один из уникальнейших в России, факультет дошкольного образования Южно-Уральского государственного гуманитарно-педагогического университета, имеет направление подготовки Дошкольное образование. Иностранный язык (Китайский). Из аннотации программы следует, что специалисты, обучающиеся по этому направлению подготовки, могут быть не только воспитателями и/или преподавателями китайского в школах, но и способны преподавать китайский уже на этапе дошкольного детства [54].

Однако процесс изучения китайского языка на начальных этапах связан со множеством трудностей, например, с изучением и запоминанием изобразительного элемента – иероглифа. Актуальность настоящего исследования обусловлена относительной малоизученностью вопросов методики обучения иероглифической письменности дошкольников, возраст которых является благоприятным для умственного развития и сенситивным для коммуникативно-психологической адаптации к новому языковому миру [33].

Часть исследователей считают дошкольный и младший школьный возраст (4-10 лет) наиболее благоприятный для начала систематического

изучения иностранных языков (Амонашвили Ш. А., Леонтьев А. А., Протасова Е. Ю. и др.).

Изучение китайского языка, в частности его иероглифики в дошкольном возрасте имеет следующие основные преимущества:

1) независимо от способностей ребенка, изучение языка в этом возрасте позволяет эффективнее развивать когнитивные процессы, внимание, мышление, восприятие, память и воображение (многие иероглифы легче выучить, применяя фантазию, сопоставляя изображение предмета и его иероглифическое написание), общие речевые способности;

2) является мотивационной и теоретической базой для дальнейшего языка в начальной и средней школе, т.к. чем раньше ребенок начнет изучать языки, тем быстрее он на них «заговорит»;

3) богатая история и уникальная философия этой мудрейшей страны, позволяют воспитать в детях трудолюбие и усидчивость, а языковые особенности – пытливый ум, хорошую память и мышление;

4) частое обращение ребенка к собственному опыту помогает познать явления своей национальной культуры посредством сравнения с культурой страны изучаемого языка.

Китайская иероглифическая письменность имеет долгую историю возникновения, развития и становления и претерпела значительные изменения, связанные прежде всего с её нормализацией и упрощением, произошедшими после создания Китайской Народной Республики (1949) и Китайской культурной революции (1966). Особенностью является то, что иероглиф объединяет фонетическую, лексическую и письменную стороны речи, и его изучение не может осуществляться в отрыве от фонетического звучания, поскольку оно определяет семантическую составляющую лексемы. Процесс обучения китайской иероглифической письменности является крайне трудоемким, требующим пристального внимания, в силу кардинальных различий с системами письменности западноевропейских языков. Обучение письменности заключается прежде всего в



необходимости формирования у детей ряда знаний и навыков, а именно: начертательные (моторные, графические), лексические, чтения и письменной речи. Все вышеизложенное еще раз подтверждает актуальность темы выбранной для проведения исследования.

В теории и практике обучения дошкольников иностранному языку как правило выделяются два основных подхода. Первый подход предполагает освоение иностранного языка параллельно родному в билингвальной семье или полиязычной среде (Ахманова О. С., Гальскова Н. Д., Дешериев Ю. Д. и др.). Этот подход несомненно является наиболее эффективным, однако такая ситуация пока не является типичной для большинства детей и детских садов в России. Согласно же второму подходу, изучение иностранного языка лучше всего начинать в старшем дошкольном возрасте (5-7 лет), когда ребенок в процессе игровой деятельности может без проблем стать активным участником общения с детьми на другом языке (Бахталина Е. Ю., Ленотьев А. А., Пенфильд В. и др.). Реализация этого подхода подразумевает поиск ресурсом для организации процесса обучения и создание специальных педагогических условий, позволяющих использовать потенциал старшего дошкольного возраста, сензитивного периода для изучения иностранных языков.

Существует большое количество работ, посвященных непосредственно обучению иностранным языкам (Негневицкая Е. И., Никитенко З. Н., Протасова Е. Ю. и др). В этих работах полностью раскрываются особенности развития фонетической, лексической и грамматической сторон речи, процессов порождения и восприятия речи на иностранных языках, но естественно не учитывается специфика китайского языка, а также отсутствуют рекомендации по организации обучения иностранному языку в дошкольных образовательных организациях (далее ДОО).

Проблема обучения детей дошкольного возраста конкретно китайскому языку в научной литературе изучена крайне мало, но так или

иначе этой темой занимались и продолжают заниматься как зарубежные, так и отечественные ученые. К отечественным относятся Гарамова И. С., Миронова К. В., Сабирова Г. Х., к зарубежным – Вэнди Лин, Ма Ямин, Ху Чжиюань и др.

Центром внимания современного образовательного процесса принято считать личность и интересы обучающегося, его творческий и познавательный потенциал, что заставляет постоянно трансформироваться все образовательное пространство. И в самом деле, перед системой образования стоят задачи подготовить многогранную интеллектуальную личность, свободно ориентирующуюся в поликультурном пространстве, качественно владеющую родным и иностранным языками. Федеральный закон от 29 декабря 2012 № 273 «Об образовании в Российской Федерации» (в редакции от 29.12.2017 года) указывает на то, что «дошкольное образование направлено на формирование общей культуры, развитие физических, интеллектуальных, нравственных, эстетических и личностных качеств, формирование предпосылок учебной деятельности». Тоже касается и билингвальных образовательных программ, которые, по словам Николаевой Анны-Марии, изначально имели задачу – обучить детей-выходцев из других стран государственному языку, обеспечить легкую интеграцию мигрантов в социум, сохранить идентичность национальных меньшинств, проживающих на территории многонациональных государств. Однако со временем произошел пересмотр целей образования, а вместе с этим и признание развивающего потенциала изучения языков [29].

Для подтверждения актуальности нашей работы, мы также провели опрос среди родителей, педагогов и студентов, по теме нашего исследования. Всего приняли участие 107 человек, 54,2 % из которых – родители, 27,1% – педагоги и 16,8% – студенты. Результаты показали, что 1) большинство детей дошкольного и младшего школьного возраста изучает иностранный язык (30,8%); 2) нашли очень перспективным

китайский язык 55,1% опрошенных, средне перспективным – 15,9%, перспективным – 20,6 %, и не очень перспективным всего 7,5% опрошенных и лишь 0,9% опрошенных считают китайский совсем не перспективным; 3) самым трудным аспектом китайского языка большинство считает иероглифику (74,8%), затем по убывающей следуют: произношение (фонетика) (52,3%), грамматика (40,2%) и лексика (28%); 4) 72% всех опрошенных хотели бы, чтобы их ребенок овладел китайским, 9,3% – не хотели бы этого, и 18,7% респондентов затруднил ответ на этот вопрос; 5) большинство опрошенных также считают, что изучение китайского можно начинать с 5 лет (33,6%), второй по популярности ответ – с 7 лет (24,3%), затем ответы расположились в такой последовательности: с 3 лет (14%), с 15 лет (11,2%), с 10 лет (9,3%) и с 1 года (7,5%); 6) на просьбу представить, что детский сад, куда ходит ваш ребенок пяти-семи лет, предложил дополнительные занятия по обучению китайскому языку 45,8% респондентов ответили «Нужно будет подумать, но скорее «да»», а 38,3% – «Без раздумий соглашусь», 9,3% респондентов затруднил ответ на этот вопрос.

Вышеизложенное позволило нам установить объективно существующие противоречия между:

- социальным заказом общества и недостаточным уровнем подготовки педагогов;

- низким уровнем теоретической обоснованности обучения иероглифике китайского детей дошкольного возраста и признанием «иероглифики» магистральным понятием китайского языка;

- признанием в психологии и педагогике возможности овладения детьми дошкольного возраста иностранным языком (китайским) и отсутствием организационно-педагогических условий для этого.

Выделенные противоречия позволили сформулировать проблему исследования: как эффективно проводить обучение детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского языка?

Актуальность проблемы исследования обусловила выбор его темы: «Обучение иероглифике китайского языка детей старшего дошкольного возраста». Выбор темы определил цель, объект, предмет и задачи исследования.

Цель исследования – выявить и теоретически обосновать особенности обучения иероглифике китайского языка детей старшего дошкольного возраста, разработать и апробировать совокупность педагогических условий по обучению иероглифике китайского языка детей старшего дошкольного возраста.

Объект исследования – процесс обучения иероглифике китайского языка детей старшего дошкольного возраста.

Предмет исследования – педагогические условия и дидактическое пособие по обучению детей дошкольного возраста иероглифике китайского языка.

Гипотеза исследования: обучение детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского будет эффективным, если:

- 1) обогатить развивающую предметно-пространственную среду в соответствии с возрастом и содержанием работы по обучению детей китайскому языку;
- 2) применить тактику педагогического взаимодействия, в основе которой лежит развитие у детей воображения на базе создания ассоциаций;
- 3) использовать в работе дудлинг-технология, адаптированную к возрасту детей.

В соответствии с целью исследования и выдвинутой гипотезой определена необходимость постановки и решения следующих задач:

Задачи исследования:

1. Изучить психолого-педагогическую и научно-методическую литературу по проблеме исследования и проанализировать возрастные особенности познавательного развития детей старшего дошкольного возраста.

2. Выявить особенности овладения письменной речью в старшем дошкольном возрасте.

3. Обосновать особенности обучения детей старшего дошкольного возраста иностранному языку и китайской иероглифике, в частности.

4. Разработать педагогические условия и дидактическое пособие по обучению детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского, на основе дудлинг-технологии и проверить их эффективность в практике работы ДОО.

Теоретико-методологическую основу исследования составляют:

– основные положения деятельностного подхода (Выготский Л. С., Леонтьев А. Н., Рубинштейн С. Л. и др.), который предполагает организацию разнообразных видов деятельности в образовательном процессе;

– теории познавательного развития детей (Ермолаева М. В., Запорожец А. В., Нижегородцева Н. В. и др.);

– общедидактические положения о формировании умений и навыков (Выготский Л. С., Леонтьев А. Н., Рубинштейн С. Л., Сластенин В. А. и др.);

– теории обучения детей письменной речи (Выготский Л. С., Лурия А. Р., Цветкова Л. С. и др.);

– теории раннего обучения иностранным языкам (Аркин Е. А., Доман Г., Негневицкая Е. И., Тюленев П. В., Футерман З. Я., Хасенберг М. Г., Шолпо И. Л., Щербакова И. А. и др.);

– теории обучения иероглифике китайского языка (Аликберова А. Р., Аракеева Ю. Е., Карапетьянц А. М., Масловец О. А., Миронова К. В., Ружницкая Е. Д., Тань Аошунь и др.);

– основы теорий о развивающей-предметно-пространственной среде, в том числе билингвальной (Асмолов А. Г., Каган С. М., Никитенко З. Н., Новоселова С. Л., Пассова Е. И., Петровский В. А., Поддъяков Н. Н., Руссо Ж. Ж., Щацкий С. Т. и др.);

– теория ассоциативного мышления (Выготский Л. С., Гоббс Т., Немов Р. С., Самарин Ю. А., Юм Д. и др.);

– теории педагогической поддержки и взаимодействия (Анохина Т. В., Асмолов А. Г., Газман О. С., Загрядская Н. Н., Котова И. Б., Лиликталь И. Е., Тихомирова О. К. и др.).

Нормативно-правовую основу исследования составили:

– Федеральный закон от 29.12.2012 № 273-ФЗ (ред. от 28.06.2014) «Об образовании в Российской Федерации» (29 декабря 2012 г.);

– Приказ МОиН РФ от 17.10.2013 г. № 1155 «Об утверждении федерального государственного образовательного стандарта дошкольного образования»;

– Концепция дошкольного воспитания (1989 г.).

Совокупность поставленных ранее задач послужила основанием определения комплекса методов исследования:

1. Теоретические: анализ психолого-педагогической литературы по проблеме исследования; анализ нормативно-правовых документов; обобщение педагогического опыта.

2. Эмпирические: наблюдение, опрос, беседа, диагностические методики.

Эти методы позволили выявить современное состояние проблемы, а также обосновать и в ходе экспериментальной работы проверить педагогические условия обучения иероглифике китайского языка детей старшего дошкольного возраста.

База исследования: опытно-поисковая работа проводилась на базе МАДОУ «ДС № 422 г. Челябинска».

Исследование производилось в 3 этапа:

Первый этап (октябрь – декабрь 2021 г.) – был посвящен изучению и анализу литературы по проблеме исследования. Разрабатывались исходные позиции исследования, цель и задачи. Осуществлялся и анализ практического состояния проблемы, определялись теоретические и

методологические основы исследования. На данном этапе составлен план опытно-поисковой работы, организовано проведение констатирующего этапа с целью определения направлений исследования

Второй этап (январь – март 2022 г.) – организованы и апробированы организационно-педагогические условия обучения иероглифике китайского языка детей старшего дошкольного возраста в условиях детского сада, с целью проверки эффективности предложенной научно-методической стратегии.

Третий этап (апрель – май 2022 г.) – на этом этапе была произведена обработка полученных данных опытно-поисковой работы, сделаны выводы по проделанной работе.

Теоретическая значимость работы заключается в проведении систематизации теоретических основ обучения китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста.

Практическая значимость исследования связана с возможностью использования материала работы в преподавании китайского языка детям старшего дошкольного возраста, а также применение отдельных положений работы при разработке спецкурсов, программ, дидактических и учебно-методических пособий.

Структура и объем работы: квалификационная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников. Текст работы иллюстрирован таблицами и рисунками, отражающими основные положения и результаты.

Новизна работы заключается в разработке авторской методики, дидактического пособия и программы обучения детей старшего дошкольного возраста китайскому языку.

# ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКОЕ ОБОСНОВАНИЕ ПРОБЛЕМЫ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОЙ ИЕРОГЛИФИКЕ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

1.1 Возрастные особенности познавательного развития детей старшего дошкольного возраста. Особенности овладения письменной речью

Формирование познавательных интересов – один из главных аспектов развития детей дошкольного возраста. Известно, что познавательная активность детей всегда на высоком уровне. В соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом дошкольного образования (далее ФГОС ДО), одним из основных принципов дошкольного образования является формирование познавательных интересов и познавательных действий ребенка в различных видах деятельности [45]. Познавательное развитие предполагает развитие интересов, любознательности и познавательной мотивации; формирование познавательных действий, становление сознания; развитие воображения и творческой активности; формирование первичных представлений о себе, других людях, объектах окружающего мира, о свойствах и отношениях объектов окружающего мира, о малой родине и Отечестве, представлений о социокультурных ценностях нашего народа, об отечественных традициях и праздниках, о планете Земля как общем доме людей, об особенностях ее природы, многообразии стран и народов мира.

Познавательное развитие детей 5-7 лет представляет собой сложный комплексный процесс, включающий развитие всех когнитивных функций (восприятие, мышление, память, внимание, воображение), представляющих в свою очередь различные формы ориентации ребенка в окружающем его мире и себе самом и регулирующих его деятельность [12, с. 112].



Предмет, его свойства или признаки, названные словом, превращаются в категории познавательной деятельности, таким образом возникают знакомые всем категории величины, формы, цвета, пространственных отношений и пр. Ребенок неизбежно начинает видеть мир в категориальном ключе, процесс восприятия интериоризируется, переходя в интеллектуальный план [16, с. 12].

Если деятельность ребенка старшего дошкольного возраста достаточно разнообразна, то его память становится произвольной и целенаправленной. Дети уже сами ставят перед собой задачу запомнить что-либо для действия в ближайшем будущем. Что касается рисунка, чем по сути и являются иероглифы китайского языка, то ребенок способен представить в нем как итоговые результаты действия, так и промежуточные (этапы и результаты). Именно в этом возрасте ребенок начинает планировать и регулировать свои действия, активно используя речь, как внешнюю, так и формирующуюся внутреннюю.

Но кроме внимания и памяти, при обучении детей иероглифике китайского языка для нас важную роль играет мышление, в частности логическое. Вопросами развития и динамики такого мышления больше других занимался Запорожец А. В. Он утверждал, что «познавательная задача впервые начинает выступать перед ребенком именно в дошкольном возрасте. Однако отношение дошкольника к этой задаче характеризуется некоторым своеобразием, в соответствии с которым, решение интеллектуальной задачи происходит не в контексте особой познавательной деятельности, а побуждается практическими и игровыми мотивами. Поэтому, основной задачей у старших дошкольников становится понимание принципа решения той или иной головоломки, в то время как интерес к самому процессу игры или к выигрышу отступает на задний план» [17, с. 15]. Возникшие познавательные задачи стимулируют появление особого процесса рассуждения, который тесно связан со словесно-логическим мышлением.

Конечно, словесно-логическое мышление только начинает свое развитие, однако фундаментально сформировано наглядно-образное мышление. Поэтому в логике ребенка могут сохраняться ошибки, яркий пример, когда ребенка спрашивают: «У тебя есть братик?», и он отвечает «Да», а на вопрос: «А у братика есть братик?», он отвечает «Нет». Поэтому крайне важно организовывать содержательное общение и обучение, развивать познавательную деятельность ребенка, формируя тем самым образ мира посредством знаний и умений. В дошкольном возрасте выделяет две основные категории знаний и умений:

1. Которыми ребенок овладевает без специального обучения в последовательном общении со взрослыми, в играх, в наблюдениях и пр.;
2. Которые могут быть усвоены только в процессе специального обучения на занятиях (математические знания, чтение, грамота, письмо и пр).

Эти категории условно делятся на: зону устойчивых и проверяемых знаний и зону догадок и гипотез. В своей работе любой педагог должен помнить, что вопросы детей – это показатель развития их мышления. Вопросы всех типов, что возникают у детей в результате позволяют усваивать им почти что систематизированные знания, что в свою очередь формирует обобщенные способы умственной работы, а также целеполагание и другие основы самостоятельной деятельности, развивает мышление, а также способность к прогнозированию.

Критически влияющим на познавательное развитие дошкольника фактором является – эмоциональное состояние, и именно в старшем дошкольном возрасте у детей наступает кризис 7 лет. Именно в этом возрасте у ребенка появляются такие качества как упрямство, своеволие и прочие негативные проявления острой нехватки самостоятельности, связанной с переходом на новый этап и вступление в новую социальную роль. Кроме того, в этот период от ребенка требуются особые эмоционально-волевые усилия, а также умение проявлять

интеллектуальное напряжение, что связано с началом учебной деятельности, которая требует продуктивности. Дети старшего дошкольного возраста не только осознают свои эмоциональные состояния в конкретной ситуации, но и начинают обобщать все свои переживания, что называется аффективным обобщением. Проще всего понять суть этого термина на примере: если ребенок несколько раз подряд испытывает поражение в какой-либо деятельности, у него незамедлительно возникает непременно негативная оценка своих возможностей, он считает, что не способен выполнить что-либо вообще, но аффективное обобщение работает и в обратную сторону, форсируя успехи детей и позитивную оценку собственных возможностей соответственно. Для нас важнее всего то, что благодаря вышеперечисленному у детей старшего дошкольного возраста начинает формироваться способность анализировать свои действия [27].

Таким образом, именно в старшем дошкольном возрасте происходит активное развитие познавательной деятельности, а познавательный интерес является одним из ведущих мотивов, побуждающих ребенка к овладению знаниями и в дальнейшем становится мотивом умственной деятельности, основой формирования пытливости ума. Ребенок овладевает двумя категориями знаний и умений: без специального обучения и с применением специального обучения, к последним как раз и относится письмо. Познавательное развитие включает в себя развитие всех когнитивных процессов без исключения.

Все это отражается в обучении дошкольников письму. Процесс письма представляет собой психическую деятельность, которая реализуется благодаря совместной работе различных зон мозга, и имеет сложную психофизиологическую организацию. Структура письма, иерархия обеспечивающих его психических функций и процессов меняются по мере овладения этим письмом. Так как, тем нашего исследования связана с письменной речью (иероглифами), нас интересует

именно письменная речь, и прежде чем пользоваться ей как средством общения и обобщения, ребенок должен овладеть «техникой письма». Овладение «техникой» письма, т. е. овладение алфавитом, графикой, орфографией и пунктуацией, согласно Лурии А. Р., является подготовительной, «рецепторной ступенью» в процессе становления письменной речи [21]. Сложно говорить о развитой письменной речи в дошкольном возрасте, т.к. она выражается в построении целостных по смыслу высказываний, текстов, и даже выступает как средство общения и обобщения опыта [22, с. 98].

Но сначала поговорим о структуре процесса письма и предпосылках его формирования (на материалах работ и идеях Выготского Л. С., Лурии А. Р., Цветковой Л. С.). К первому уровню предпосылок относится функциональная состоятельность анализаторных систем мозга, их готовность к взаимодействию в сложном процессе восприятия, соотнесения и перекодирования сенсорной информации из одной формы в другую. Нейрофизиологической основой овладения письмом является сформированность таких физиологических качеств как: зрительное восприятие, пространственные представления, слуховое восприятие, моторные функции, полноценное межсенсорное взаимодействие является [48].

На втором уровне предпосылок находится психологическая готовность ребенка к обучению (по аналогии с готовностью к школьному обучению) и целенаправленному овладению навыком письма. Здесь подразумевается сформированность психических функций и процессов, сформированность различного типа когнитивных и психологических функций (памяти, внимания, мышления, мотивации, волевого усилия, произвольной саморегуляции), а также социально-личностных качеств в соответствии с возрастным этапом развития ребенка необходимы для овладения детьми письмом.

И важнее всего то, что становление навыка письма, его совершенствование в процессе обучения неразрывно связаны с формированием механизмов произвольной регуляции движений. Поэтому особое внимание стоит уделить «технике письма», о которой говорилось ранее. Предпосылки таковы, что «к концу дошкольного возраста детям доступны любые графические движения, любые штрихи и линии, а регулярные занятия рисованием совершенствуют все движения, тренируют зрительную память и пространственное восприятие, создавая основу для успешного обучения письму» [34, с. 328]. И для того, чтобы ребенок правильно освоил способ движения, оптимальным является сочетание словесной инструкции и показа. Что активно используется при подготовке детей дошкольного возраста к школе, при обучении их письму, в том числе на начальной стадии обучения – «обучении технике письма». И часто для в целях обучения «технике письма» используют самые простые прописи, которые помогают развивать усидчивость, внимательность, и способны научить ребенка правильно держать ручку или карандаш.

## 1.2 Раннее обучение иностранным языкам

С развитием международных отношений в России все больше и больше людей стремятся изучать иностранные языки. И все больше сознательных родителей детей дошкольного возраста желают приобщить своих детей к изучению иностранного языка, находя это крайне перспективным. Споры между учеными, на счет раннего изучения иностранных языков, делятся вот уже почти столетие. Еще в XIX веке был актуален вопрос раннего обучения иностранным языкам, тогда и начали появляться первые методики. А уже во второй половине XX века были написаны около тридцати диссертаций, по разным аспектам методики раннего обучения иностранным языкам. Наилучшее описание опыта обучения дошкольников иностранному языку представил Футерман З. Я. в 1984 году в книге «Иностранный язык в детском саду», которая полнится

практическими рекомендациями по обучению детей дошкольного возраста иностранному языку [46].

Одной из самых больших проблем раннего обучения детей дошкольного возраста иностранному языку является то, что на данный период времени не существует единого мнения, о том, в каком возрасте целесообразно начинать обучение дошкольников иностранному языку. Сторонники раннего развития считают, что обучение иностранному языку нужно начинать как можно раньше. Ребенок до девяти лет – это маленький профессионал в овладении любой речью. После этого периода мозговые механизмы речи становятся менее гибкими и уже не могут так легко подстраиваться под условия новой языковой среды. Мозг ребенка имеет эксклюзивную способность к изучению иностранных языков, одна с возрастом она снижается [31].

Обратимся к мнению передового исследователя и практика в области раннего изучения иностранных языков Глена Домана, американского врача, автора множества книг, возглавляющего крупный Институт достижения потенциала человека в Филадельфии. Он говорит: «Если какой-нибудь взрослый захочет быстро приобрести комплекс неполноценности, то все, что для этого надо сделать – это посоревноваться в изучении иностранного языка с полуторагодовалым малышом. Если же ребенок родится в семье, где говорят на двух языках, то и он будет говорить на двух. Если в семье будут в ходу три языка – он заговорит на трех, четыре – на четырех. И так далее – предела совершенству здесь нет. И это самое большое лингвистическое чудо, которое я знаю». По мнению Домана Г. самым продуктивным периодом для обучения является период, когда растет мозг, и возможности для обучения в этот период поистине уникальны [11, с. 112].

У Домана есть единомышленники и среди наших соотечественников. Так, одна из самых известных и признанных отечественных методик раннего развития – система Зайцева Н. А., автора методики раннего

интенсивного обучения, включает в себя и методику интенсивного обучения английскому языку [13]. Тюленев П. В., автор Методики Интеллектуального Развития Ребенка (МИРР), считает, что «нельзя терять ценное время младенчества, нужно рационально использовать его для воспитания будущих склонностей ребенка».

Шолпо И. Л. автор учебного пособия «Как научить детей говорить по-английски» [51], считает, что лучше всего начинать учиться иностранному языку в возрасте пяти лет. По ее мнению, четырехлетние дети усваивают материал гораздо медленнее, чем пятилетние. Они имеют спонтанные реакции, бесконтрольные эмоции, высокую переключаемость внимания. Кроме того, они еще недостаточно хорошо владеют родным языком (не развита способность к общению, не сформирована регулирующая функция речи, внутренняя речь и ролевая игра).

А Футерманом З. Я. [46] даже было получено экспериментальное подтверждение нецелесообразности начала обучения иностранному языку в четырехлетнем возрасте. Он сравнивал успехи в обучении двух групп детей, одна из которых начала заниматься в четырехлетнем, а другая – в пятилетнем возрасте. Четырехлетние дети не только отставали от пятилетних в первый год обучения, но и на второй год продвигались медленнее, чем пятилетки в первый, на основе чего педагог сделать вывод о «некотором отрицательном влиянии раннего обучения иностранному языку на дальнейший ход обучения». Ученый также считает старший дошкольный возраст (с пяти лет) оптимальным для начала занятий. К такому же выводу приходит Негневицкая Е. И. на основе своего практического опыта [26, с. 45]. А Аркин Е. А. вообще утверждает, что возраст пяти лет является наиболее подходящим для начала любой учебной деятельности [5, с. 212].

И все-таки вопрос остается открытым: какой возраст благоприятнее для начала изучения иностранных языков. Анализ исследований противоположного мнения показал, что билингвальное образование

оказывает отрицательное воздействие на уровень сформированности речевых навыков и языковых способностей ребенка в целом, создает трудности в овладении письменной речью на втором языке, в силу чего могут возникнуть проблемы в личностной сфере, связанные с аффективным обобщением, что может по мнению некоторых психологов и педагогов (Балашова Е. Ю., Корнев А. Н., Лалаева Р. И., Микадзе Ю. В., Филичева Т. Б., Чиркина Г. В. и др.) приводить к трудностям в усвоении школьной программы.

Изучив психолого-педагогическую литературу по обучению детей дошкольного возраста иностранному языку можно сделать вывод, что нет однозначного ответа о пользе, вреде и целесообразности раннего изучения иностранных языков. В работах Аркина Е. А., Негневицкой Е. И., Футермана З. Я., Шолпо И. Л. пятилетний возраст выделяется как наиболее подходящий для «старта». Авторы обращают внимание на то, что у успешного обучения иностранному языку у детей должны быть сформированы следующие качества:

- сознательное восприятие,
- устойчивое внимание,
- способность к переключению,
- наблюдательность, развитая зрительная и слуховая память,
- логическое мышление и т.д.

Все они формируются как раз к пяти годам, следовательно, можно сделать вывод, что наиболее благоприятным для обучения иностранному языку в условиях ДОО является старший дошкольный возраст или 5-7 лет.

Не подлежит сомнению тот факт, что раннее обучение иностранному языку не только способствует более прочному и свободному владению им, но и несет в себе большой интеллектуальный, воспитательный и нравственный потенциал. Согласно мнению Щербаковой Н. А., раннее обучение иностранному языку: стимулирует речевое и общее развитие детей; позволяет приобщить детей к культуре других народов, что важно



для понимания национальной культуры; создает знаниевую и мотивационную базу для овладения иностранным языком в будущем; успешно предотвращает образование психологических барьеров при изучении и собственно использовании иностранного языка (чем часто «страдают» взрослые) [52].

По словам. Выготского Л. С «усвоение иностранного языка идет прямо противоположно тому, которым проходит развитие родного языка. Ребенок усваивает последний неосознанно и ненамеренно, а иностранный – начиная с осознания и намеренности. Начиная изучать язык, ребенок уже обладает определенным языковым и речевым опытом в родном языке и способностью совершать основные мыслительные операции на этом языке» [9, с 244].

Чтобы обучение было успешным, учителю необходимо владеть различными методами и приемами обучения. Методы обучения – это способы взаимосвязанной деятельности педагога и обучающихся, направленные на решение комплекса задач учебного процесса (по Ю. К. Бабанскому). Прием – составная часть или отдельная сторона метода, направленная на решение конкретной задачи на определенном этапе.

На ступени от 3 до 7 лет мы говорим не об изучении языка, а о его усвоении. Занятия должны быть выстроены таким образом, чтобы создать максимально естественные и комфортные условия, сходные с теми в которых ребенок начинает говорить на родном языке. С детьми важно играть, петь, учить стихи, танцевать, смотреть мультфильмы, выполнять различные творческие проекты, разглядывать книжки и картинки. Работа с дошкольниками требует от педагога полной отдачи. Он должен постоянно находиться в поиске новых методик, как сделать урок интереснее не ущемляя обучение иностранному языку. И в этом больше остальных могут помочь дидактические пособия.

### 1.3 Особенности обучения китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста

Обучение иероглифической письменности детей в раннем возрасте – это процесс, сложность которого обусловлена характерными особенностями китайского и психоэмоциональными свойствами детей старшего дошкольного возраста. Иероглифическая письменность является одной из основных особенностей языка, отличающей его, например, от европейских. Анализ научной литературы показал, что в настоящий момент вопрос методики обучения иероглифической письменности дошкольников все еще остается относительно малоизученным, наблюдается острая нехватка работ по этой проблеме.

Согласно высказываниям, Карапетьянца А. М. и Тань Аошуана, «китайский язык, на котором говорит пятая часть населения земного шара, действительно является «другим», его знаковая система пользуется иными способами кодирования» [18]. Масловец О. А, автор учебных пособий по обучению китайскому языку детей школьного возраста, отмечает, что «в силу специфики этого языка существует много неразрешенных вопросов, в результате чего сложилось мнение, согласно которому задача выучить китайский язык в условиях отсутствия языковой среды относится к числу неразрешимых».

Серьезной проблемой при овладении китайской письменностью является и то, что фонетическая оболочка слова мало связана с его письменной формой. Китайские иероглифы состоят из черт, которые не являются фонемами. Поэтому разница между произношением, написанием и значением слова в этом языке очень существенна и эта разница имеет такое же большое значение. Процесс обучения иероглифическому письму, осложняется еще и следующими факторами, по мнению Аликберовой А. Р.: «наше сознание не приучено воспринимать рисунок из большого числа компонентов, память не научена быстро запоминать иероглифы более чем

из 5 черт; в китайском иероглифическом письме отсутствует наклон, нет прямого указания на чтение в иероглифе, необходимо строго придерживаться порядка написания черт, к моменту начала обучения у детей уже должны быть сформированные графические навыки».

Важно также обратить внимание на то, что обучению иероглифике в рамках занятия уделяется как правило минимальное время. Введение в китайский язык начинается с изучения сразу нескольких аспектов: отработка фонетики и тонов, знакомство с китайской иероглифической письменностью, пополнение лексического запаса, приобщение к новой культуре незнакомой страны. В раннем возрасте, столь большой объем информации плохо усваивается и педагогу приходится расставлять приоритеты в пользу развития навыков устной речи, при этом обучение чтению и письму как правило неизбежно отходит на второй план. Такой подход можно назвать обоснованным, с учетом возрастных особенностей, однако он предполагает крайне слабое развитие графических навыков письма, что в будущем сильно скажется на скорости и успешности дальнейшего овладения китайским языком.

Изучение методической литературы по проблеме исследования, позволило нам сделать вывод, что качественному усвоению материала и комплексному развитию всех навыков иероглифического письма будут способствовать следующие методы:

- изучение структуры иероглифических знаков, начиная с минимального графического элемента (черты), переходя к графеме, а затем и к целому слову (знаку);

- использование игровых форм и методов педагогического взаимодействия на основе ассоциаций и «пиктографического метода»;

- изучение иероглифов посредством визуализации и знаний о их происхождении;

- применение различных приемов мнемотехники.

А теперь давай более полно рассмотрим каждый из этих способов:

На начальном этапе обучения иероглифы кажутся детям бессмысленным набором точек и линий. Воспользуемся золотым правилом дидактики – «от простого к сложному», и получится, что прежде чем перейти к изучению иероглифов, необходимо познакомиться с их элементами (чертами) и правилами их написания. Черта – это минимальная структурная единица иероглифа, внешнюю оболочку, направление и последовательность написания которой необходимо освоить обучающимся. Различают простые черты – базовые элементарные единицы, не меняющие свою конфигурацию, и сложные черты – минимальные графические элементы, состоящие из двух и более простых черт. Детей дошкольного возраста естественно необходимо знакомить сначала с базовыми чертами, далее переходить к изучению и усвоению более сложных, составных черт, а затем осваивать графемы (устойчивые сочетания черт внутри иероглифов, имеющие лексическое значение, смысл) (рисунок 1). Рекомендуется использовать при этом прописи, они усилят эффект запоминания и будут мотивировать на продолжение занятий [4, с. 98].



Рисунок 1– Последовательность овладения графическими навыками при обучении иероглифическому письму

Следующим является подача информации посредством элементов игры. По мнению Мироновой К. В., «игра является ведущим видом деятельности в дошкольном возрасте, благодаря которому в психике ребенка формируются качества, подготавливающие переход к новой стадии развития. Использование игр способствует овладению языком в занимательной форме, развивает память, внимание, сообразительность, поддерживает интерес к иностранному языку, создает условия для

естественного общения детей. Чем более уместно педагог задействует игровые приемы и наглядность, чем более разнообразна и эмоционально насыщена деятельность дошкольников, тем легче и прочнее они усваивают материал» [24, с. 35].

Для обучения детей иероглифике китайского языка есть большое количество игр. Мы предлагаем ориентироваться на следующую классификацию:

- игры на отработку черт;
- игры на отработку наиболее употребительных графем;
- игры на отработку сложных знаков-иероглифов, состоящих из двух или более графем [4, с. 242].

В отработке иероглифических черт поможет игра с ламинированными карточками, на которых изображены изучаемые сейчас в группе иероглифы с недостающей чертой (или даже двумя), карточки лежат на столе одной стопкой рубашкой вниз. Игроки по очереди берут карточку сверху и дописывают иероглиф. Игра продолжается до тех пор, пока все карточки не будут использованы. Игрок получает одно очко за каждый правильно дописанный иероглиф. Если в иероглифе была ошибка, эта карточка возвращается на поле и может быть использована другим игроком. Побеждает тот, кто набрал максимальное количество очков. Игра может проводиться как в групповой, так и парной форме, и даже индивидуальной, а также может проводиться на скорость [4, с. 243].

Для отработки написания графем можно также использовать подобные карточки. Педагог готовит их заранее и раздает обучающимся во время занятия. Каждый ребенок должен сказать по-китайски, что изображено на картинке, и записать это слово иероглифом на листе. После чего, он по цепочке передает карточку своим соседям. Это быстрый и эффективный способ контроля знаний и внесения разнообразия в процесс учебной деятельности [3].

При работе с иероглифами большую роль играет визуализация, когда посредством создания зрительного образа, трансформируемого в некое изображение, можно выйти на «видение» иероглифа. На начальном этапе обучения китайскому языку, очень важно научить детей воспринимать иероглиф как самостоятельную лексическую единицу. Ружицкая Е. Д. считает, что «каждый иероглиф имеет свою графику, с помощью которой и выражается определенное понятие, раскрывается семантика изображения. Пользуясь методом ассоциаций, в том числе на основе этимологического анализа иероглифов, можно объяснить смысл иероглифического знака, исходя из составляющих его частей» [37, с. 117].

Так, например, при изучении животных педагог может рассказать детям историю, как иероглиф 马 mǎ (лошадь) прошел длительный этап эволюции. От надписей на костях и панцирях Цзягувэнь и до современного иероглифа. Лошадь – одно из «шести домашних животных» в Китае, причем самое крупное, изображена боком и стоя на задних ногах, ее облик и послужило основой для создания иероглифа [42, с. 16]. Хотя в современном варианте иероглифа изображение лошади угадывается с трудом, зная этимологию его проще запомнить (рисунок 2).

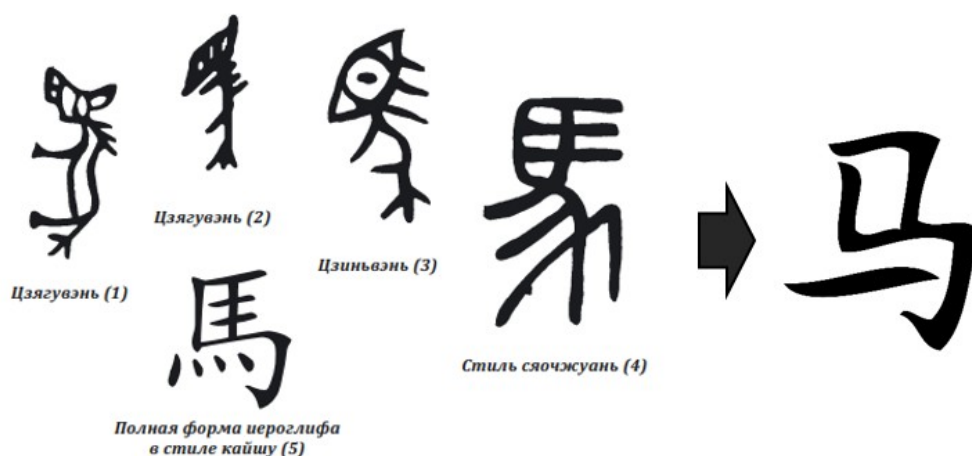


Рисунок 2 – Изображение иероглифа 马 mǎ (лошадь) в различные периоды развития стилей китайской письменности

Состав иероглифического знака в значительной степени легче запомнить, используя мнемотехнические приемы. «Мнемотехника – искусство запоминания, совокупность приемов и способов, облегчающих

запоминание и увеличивающих объем памяти путем образования искусственных ассоциаций» [15, с. 156]. Отмечаются следующие положительные эффекты от занятий мнемотехникой: мощное развитие визуального мышления, выработка устойчивого внимания (способность к длительной концентрации), формирование способности к эффективному самостоятельному обучению [15].

Аракеева Ю. Е. также предлагает использовать рассказы о происхождении иероглифов и приемы мнемотехники вместе с творческими заданиями: педагог может представить изучаемые иероглифы в виде раскраски, ребуса с недостающими чертами, предложить детям слепить пластилиновую фигурку и т. д.

Так, все это объединяет любопытнейший «пиктографический метод» обучения грамоте детей раннего возраста является наиболее популярным среди родителей и воспитателей детских садов в Китае [60]. Поскольку этот метод полностью соответствует характеристикам изображения китайских иероглифов и их происхождению, а также соответствует особенностям детского запоминания посредством визуализации и ассоциаций. Пиктографический метод представляет собой превращение китайских иероглифов в мультяшные изображения (рис. 3). Это позволяет активно использовать наглядно-образное и логическое мышление одновременно, улучшает память, воображение и развивает интеллект.



### Рисунок 3 – Примеры использования «Пиктографического метода»

Метод обучения «пиктографической грамотности» основан на структурном принципе китайских иероглифов, понимании взаимосвязи между формой и значением китайских иероглифов с целью изучения самого иероглифа, его звучания и значения. Среди десятков тысяч китайских иероглифов, пиктограмм всего более 200, но это самые основные китайские иероглифы (ключи), имеющие большую способность образовывать другие иероглифы, входить в их состав и объединять их в группы.

#### 1.4 Педагогические условия и дидактическое пособие «Иероглинг»

Для проверки гипотезы исследования и решения поставленных задач, мы разработали следующие педагогические условия по обучению детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского:

- 1) обогатить развивающую предметно-пространственную среду;
- 2) применить тактику педагогического взаимодействия, в основе которой лежит развитие у детей воображения на основе ассоциаций, включить ее в разработанное нами календарно-тематическое планирование;
- 3) внедрить в деятельность ДОО дидактическое пособие «Иероглинг», созданное на основе дудлинг-технологии.

Рассмотрим более подробно первое условие – обогащение развивающей предметно-пространственной среды, способствующей развитию навыков иероглифической письменности, включая средства дудлинг-технологии. Несомненно, вопрос среды (пространства) крайне важен, ведь благодаря правильной организации этого пространства можно увеличить эффективность развития и формирования различных компетенций детей. Этим вопросом занимались многие ученые по всему миру: Асмолов А. Г., Блонский П. П., Макаренко А. С., Новоселова С. Л., Петровский В. А., Поддьяков Н. Н., Руссо Ж. Ж., Селестен Френе, Щацкий



С. Т. и др. Именно последнего принято считать основателем «педагогике среды».

Большое количество ученых занимались исследованием развивающей предметно-пространственной среды ДОО, вследствие чего возникли разные подходы к пониманию и интерпритации данного термина. Так, например, существует несколько равнозначных понятий: предметно-игровая среда, развивающая предметная среда детства (Новоселова С. Л.), развивающая предметная среда (Асмолов А. Г.), развивающая предметно-пространственная среда (ФГОС ДО).

Развивающая предметно-пространственная среда группового помещения является частью целостной образовательной среды дошкольной организации. В рамках современных тенденций развития российского дошкольного образования возможны разные варианты создания развивающей предметно-пространственной среды при условии, что учитывается возрастная и гендерная специфика для реализации общеобразовательной программы [30]. Во ФГОС ДО выделяют шесть основных требований к содержанию такой среды: насыщенность, вариативность, доступность, трансформируемость, безопасность и полифункциональность [45].

Насыщенность среды предполагает соответствие возрасту, количеству детей количеству игрового, раздаточного и прочего материала по изучению иероглифики китайского языка. Присутствие периодической сменяемости игрового и дидактического материала, возможность выбора различных видов деятельности и игрового места обеспечивает вариативность. Доступность среды определяет возможность свободного доступа детей к материалам по изучению иероглифики китайского языка. Возможность изменения среды, зонирования (передвижное оборудование и мебель) в зависимости от образовательной ситуации, интересов детей соотносится с принципом трансформируемости. Если все компоненты развивающей предметно-пространственной среды надежны и исправны, то

такую среду можно считать безопасной. Под полифункциональностью понимают такое состояние среды, когда элементы групповой комнаты и уголка для китайского языка являются «подвижными», т.е. могут быть перемещены в любое место и наделены новыми игровыми функциями [50].

При организации развивающей предметно-пространственной среды необходимо обратить внимание на обогащение среды, размещение плакатов, постеров с порядком написания черт иероглифов, ассоциативными картинками, размещение в группе карточек и пр. Необходимо обогатить развивающую предметно-пространственную среду в группе дидактическим материалом для равноценной работы с двумя языковыми системами (родного и иностранного языков), стимулирующей общение дошкольников на двух языках в ходе режимных моментов и в разных видах деятельности. Развивающая среда в группах и других помещениях должна быть организована таким образом, чтобы дети могли самостоятельно практиковать полученные умения в занимательной и интересной форме.

Помимо этих условий, мы хотим обратить внимание на принципы билингвальной образовательной среды, отобранных исходя из целей дошкольного и дошкольного иноязычного образования: природосообразности, культуросообразности, мотивационный принцип и принцип диалогического общения (по Каган С. М., Никитенко З. Н., Пассовой Е. И) [28, 44]. Принцип природосообразности был сформулирован ещё Песталоцци И. Г. и Дистервегом А. Сюда можно отнести к условиям: сохранение уникальности и самоценности детства, использование приемов и методов соответствующих всем особенностям детей и возраста, осуществление образовательного процесса в тех формах, которые интересны детям и отвечают специфике. Эти принципы тесно связаны с нашим вторым условием. Принцип культуросообразности больше всего связан с фамилией Ушинского К. Д. и предполагает реализацию содержания образования на основе мировой культуры и

общечеловеческих ценностей, он определяет личностный и гуманистический характер взаимодействия взрослых и детей. Мотивационный принцип (или принцип мотивационного обеспечения) предполагает создание таких условий где ребенок будет находиться в активной позиции, станет субъектом образовательного процесса, получить поддержку инициативы в разных видах познавательной деятельности. И наконец, принцип диалогического общения – предполагает сотрудничество детей и взрослых, партнёрские отношения, где ребенок признается полноценным субъектом этих отношений [29].

Условие второе – тактика педагогического взаимодействия, в основе которой лежит развитие у детей воображения на базе создания ассоциаций, представляет собой направленное на решение ближайших ежедневных задач образовательного процесса взаимодействие педагога и дошкольника на основе ассоциативной теории мышления.

Проблемами взаимодействия педагога и обучающихся занимались очень многие ученые (Анохина Т. В., Антипова И. Г., Асмолов А. Г., Березин А. Ф., Бондаревская Е. В., Газман О. С., Дубровина И. В., Загрядская Н. Н., Котова И. Б., Кудряшова В. В., Лилиенталь И. Е., Строкова Т. А., Шиянова Е. Н., Шульга Т. И и др.), на основе исследований которых мы сделали вывод, что педагогическое взаимодействие представляет собой несложную последовательную структуру (рисунок 4).

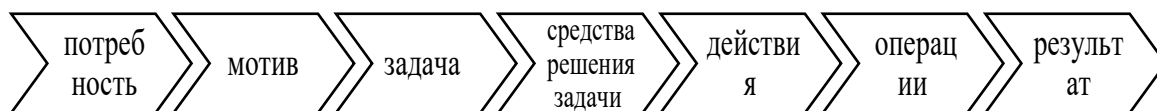


Рисунок 4 – Структура педагогического взаимодействия

Не всегда субъект имеет в сознании целостный образ деятельности и направляет своё внимание и усилия лишь на отдельные аспекты деятельности и структуры взаимодействия. Подвижность структуры деятельности увеличивается еще больше, если в деятельности участвуют

несколько субъектов. Именно такая динамичная структура деятельности составляет основу и специфику педагогического взаимодействия.

Наша тактика прямо связана с концепцией педагогической поддержки, разработанной Газманом О. С. Он считал педагогическую поддержку одной из основных образовательных форм, наряду с обучением и воспитанием. По его словам, «обучение и воспитание в большей мере связаны с социализацией, идут к ребенку как бы извне, соотнося его с социальными нормами и ценностями, а педагогическая поддержка нацелена на процессы индивидуализации, интериоризации и осуществляется лишь в ситуации встречного душевного движения ребенка» [58].

«Педагогическая поддержка – превентивная и оперативная помощь в развитии и содействии саморазвитию ребенка, которая направлена на решение его индивидуальных проблем, связанных со здоровьем, продвижением в обучении, общением, жизненным самоопределением». О. С. Газман выделяет три вида поддержки: поддержку-заботу, поддержку-сопровождение и педагогическую поддержку. В понятие заботы он включает удовлетворение базовых потребностей и первичных интересов детей, что можно соотнести с устоявшимся в сфере дошкольного образования понятием «присмотр и уход», а также физическую, психическую и социальную безопасность детей. Поддержка-сопровождение – это поддержка, направленная скорее на наблюдение, консультирование, построение индивидуального маршрута развития. А вот педагогической поддержкой он называет совместное с ребенком определение его интересов, целей, возможностей и путей преодоления препятствий, стоящих на пути саморазвития и самосовершенствования во всех сферах жизни. [8].

Включаясь в процесс педагогического взаимодействия, ребенок осваивает различные стадии деятельности, где постоянно меняется его роль:

- первичное знакомство с деятельностью (роль – «зритель»),
- включение в деятельность вместе со всеми (роль – «соучастник»),
- индивидуальное присвоение деятельности, или интериоризация по образцу (роль – «деятеля»),
- индивидуальное осмысление, освоение содержания, процесса, результата деятельности (роли – «деятель» и «мыслитель»),
- экстериоризации, «возвращения» к самому себе освоенной деятельности (роль – «самодеятель»),
- «сотрудничество», или экстериоризации более высокого порядка (роль – «содеятель»),
- «сотворчество» с созданием общего значимого результата (роль – «сотворца»).

Но организация педагогического взаимодействия практически не связывается с необходимой и закономерной сменой действий и ролей. Как правило, деятельность детей с точки зрения педагогического взаимодействия заканчивается этапом экстериоризации, получением результата «для себя». Пример – получение оценки за свою деятельность, на которой всё и прекращается, что является традиционным в современной теории и практике. Привычная система обучения оказывается сориентированной на ограничивающий вид педагогического взаимодействия [20].

Таким образом, по нашему замыслу, педагог должен помогать детям проходить все стадии педагогического взаимодействия, опираясь на ассоциативную теорию мышления и осуществлять помощь учащимся в обретении уверенности в собственных силах, подкреплять положительные качества детей, ограничивать детей от того, что мешает их развитию, поддерживать стремления детей к самостоятельности, субъектности, а также помогать детям в преодолении препятствий и всевозможных трудностей.

Философы, например, в качестве основных познавательных способностей рассматривают созерцание, мышление и рефлексию. И мышление в этой парадигме представляет собой способность к обобщению полученных чувственных данных путем абстрагирования от их несущественных особенностей с помощью логических (мысленных) операций. «Основной принцип философии сенсуализма: *Nihil est intellectu, quod non prius fuerit in sens* – нет ничего в разуме, чего не было бы раньше в ощущениях, предопределил предмет психологии мышления в ассоциативной психологии» [35].

Как утверждает Тихомиров О. К., «мышление в ассоциативной психологии – это всегда образное мышление, а его процесс произвольная смена образов и накопление ассоциаций». Это говорит о том, что несмотря на сильное влияние логики, рациональное всегда сводится к чувственному познанию. Циген Т. выстраивал систему ассоциативного мышления так:

- понятие – «ассоциация представлений»,
- суждение – «ассоциация понятий»,
- умозаключение – «ассоциация суждений» [39].

В ассоциативные процессы мышления считались недоступными для экспериментального исследования и изучались продукты деятельности. Поэтому теория ассоциативного мышления ещё называется теорией репродуктивного мышления, что как раз обуславливает работу с дидактическим пособием и создание дудлов в рамках темы нашего исследования.

Выготский Л. С. допускал, что принцип ассоциаций может быть применен к простым формам обобщения (комплексам). Немов Р. С. предлагает рассматривать ассоциацию как основу приемов запоминания человека, а Самарин Ю. А., в свою очередь, под умственной деятельностью подразумевает «...процесс образования сложных систем

ассоциаций и перехода от механических ассоциаций к смысловым...» [38, с. 213].

Чтобы использовать ассоциативную теорию мышления в обучении детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского, как основу тактики педагогического взаимодействия, необходимо знать виды ассоциаций и методы ассоциативного запоминания. Подбор ассоциаций должен происходить непосредственно обучаемым. Что касается видов ассоциаций хотелось бы привести следующую классификацию:

1. Иероглифическая ассоциация (подбор слов, с одинаковыми иероглифами в составе). Пример: 好看, 看见, 看病 и пр.

2. Ассоциация по ключам. (ключи – это части иероглифов, которые несут в себе смысловую и/или фонетическую функцию). Пример: 草, 茶, 猫.

3. Смысловая ассоциация (подбор слов, которые схожи по теме, тематические ассоциации). Пример: 黄瓜, 西红柿, 胡萝卜 и пр. (тема «Овощи»).

4. Тоновая ассоциация (слова распределяются в соответствии с их тоническим звучанием). Пример: 猫 māo, 刀 dāo, 吃 chī и пр. (езде 1 тон).

5. Отвлеченные ассоциации (ассоциации с трудом поддающиеся логическому объяснению, формируются обучающимися самостоятельно, зачастую понятно лишь ему самому) [2, с. 679].

Ассоциативный метод – это процесс преобразования слова в ассоциацию при помощи различных приемов, например, символизации, кодирования по созвучию, привязки к уже хорошо знакомой информации, образования слова из слога и др. В широком смысле в настоящее время под ассоциацией понимают функциональную связь между двумя или более элементами, при которой мысленная актуализация одного из них вызывает в сознании произвольное появление другого (других) [43, с. 17]. Ассоциации являются элементами образного мышления и могут возникать свободно на основе чувственного опыта. Но важно, что этим процессом возникновения ассоциаций можно управлять [49, с. 120]. Например, в ходе

выполнения творческих заданий с точными инструкциями, устанавливающими границы ассоциативных связей (что мы и использовали при создании дидактического пособия «Иероглинг»).

В преподавании иностранного языка возможно и необходимо использовать как произвольные, так и непроизвольные ассоциации. Кроме того, не стоит забывать о дополнительных ассоциативных средствах, к которым относятся различные стимулы, элементы, связанные между собой или опосредующие запоминаемые объекты [32].

Несмотря на длительную историю изучения вопросов возникновения ассоциаций, их роли и влияния на формирование картины мира человека, в педагогической науке и методике преподавания иностранных языков в частности, потенциал данного эффективного мнемотехнического приема, все еще недостаточно раскрыт [37].

Перейдем к рассмотрению третьего педагогического условия. Владение «визуальным языком» – требование времени. Этот термин появился преимущественно в сфере культурологии, дизайна, маркетинга и продаж, и определяется как средство коммуникации между потребителем и визуальными элементами, позволяющее при помощи системы визуальных подсказок передать информацию о состоянии и способе взаимодействия с объектом. Говоря о стилях рисования коррелирующих с визуализацией, невозможно пропустить самый яркий и впечатляющий стиль – «дудлинг» [7, с 110]. Как известно, термин «дудлинг» происходит от английского глагола doodle и традиционно понимается как машинальное рисование в процессе раздумий.

Прежде всего следует разобраться с определениями английского глагола «to doodle». Словарь «Merriam-Webster» сообщает, что «to doodle» означает «бездельничать, попусту тратить время». В числе синонимов упоминаются «валять дурака», «бить баклуши», «лениться», «ничего не делать». В Википедии под дудлингом понимается «рассеянное рисование, в то время как мысли заняты чем-то другим». Словарь «American Heritage



Dictionary» определяет дудлинг как «праздное времяпрепровождение». Все эти определения объясняют отсутствие внимания к данному, весьма популярному в современности явлению. Так как «дудлинг» по сути уже знаком каждому из нас, от президента (книга «Президентские дудлы») до школьника, «дудлы» встречаются повсеместно, в лейблах, рекламах, клипах, марках и т.д. Например, «дудлы» – это необычные творческие версии логотипа главной страницы Google (рисунок 5). Они появляются в честь праздников, годовщин великих событий или юбилеев знаменитых людей [40, с. 169].



Рисунок 5 – Логотип (дудл) компании Гугл 150 лет со дня рождения Владимира Вернадского

Рядом с портретом ученого схематично изображены три самые знаменитые концепции его теорий. Мы уже можем заметить, что дудлы – это схемы, рисунки, которые в сочетании с какой-либо информацией могут позволить нам закрепить знания и сделать их фундаментальными, благодаря своей удивительной форме.

Зарисовки-дудлы обнаруживаются и в рукописях величайших людей мира (Стив Джобс, Уинстон Черчилль, Рональд Рейган, Леонардо да Винчи и др.). В процессе рисования дудлов в мозге происходит соединение разомкнутых нервных путей. Человек предельно сосредоточен, его мозг сознательно и бессознательно просеивает информацию, и – гораздо чаще, чем мы это осознаем, – приводит к озарению, помогает усовершенствовать навыки мышления и способности решать проблемы.

Получается, «дудлинг» – это создание (с помощью разума и тела) спонтанных меток, помогающих думать. Поэтому дудлами стали называть

рисунки, выводимые на полях тетрадей или блокнотов во время скучных лекций, телефонных разговоров и рабочих собраний.

В 2009 году были опубликованы результаты исследования доктора Джеки Андрейд из Плимутского университета в Великобритании, которые свидетельствовали, что люди, делающие спонтанные рисунки, запоминают на 29% информации больше. Чтобы выявить эту закономерность доктор сформировала 2 группы по 20 человек. Обеим включили запись длинного телефонного разговора, в которой фигурировали 8 имен и 8 географических названий. Одна группа должна была просто слушать и записывать имена людей, вторая – делать все то же самое, рисуя в это время каракули. В конце эксперимента гораздо больше имен смогли озвучить те, кто во время прослушивания рисовал дудлы. Оказывается, занятие этим посторонним делом, удерживает наше внимание, а не отвлекает его. Более того, рисование дудлов не позволяет погрузиться в мечтания, которые, являясь энергозатратными, отключают нас от действительности [41, с. 73].

Выделяют абстрактный дудлинг (композиции из точек, палочек, черточек, запятых, завитков, фигурок. Фантазия безгранична), пейзажный (цветы, деревья, горы, вода), словесный (написанное слово, словосочетание, цитата обрисовываются и оформляются в картинку с помощью рамок), портретный (изображение лиц в примитивном стиле, без портретной точности. Редко рисуют человека целиком или персонажа), сюжетный, или реалистичный (изображение предметов по определенной теме), анималистичный (изображения животных, птиц, рыб, насекомых).

В старшем дошкольном возрасте подразумевается начальная форма «дудлинга» и овладение простейшими навыками рисования в данном стиле, что в дальнейшем должно получить развитие в школьном обучении. Именно так мы адаптировали эту технологию при разработке и создании нашего дидактического пособия «Иероглинг», наполненного познавательным и дидактическим материалом. Пособие похоже на

рабочую тетрадь и раскраску одновременно, оно позволит за счет интересных и творческих заданий и специфичного содержания, связанного с китайской иероглификой и Китаем, привлечь детей к изучению этого сложного языка.

### Выводы по первой главе

Мы изучили множество психолого-педагогической и научно-методической литературы по проблеме обучения детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского языка (Аликберова А. Р., Аракеева Ю. Е., Арканин Е. А., Бабанский Ю. К., Выготский Л. С., Доман Г., Зайцев Н. А., Запорожец А. В., Карапетьянц А. М., Лурия А. Р., Масловец О. А., Миронова К. В., Негневицкая Е. И., Ружицкая Е. Д., Тань Аошуана, Футерман З. Я., Хаскельберг М. Г., Цветкова Л. С., Шолпо И. Л., Щербакова Н. А.), а также литературы, связанной с установленными в гипотезе педагогическими условиями (Анохина Т. В., Антипова И. Г., Асмолов А. Г., Березин А. Ф., Блонский П. П., Бондаревская Е. В., Газман О. С., Дистервег А., Дубровина И. В., Загрядская Н. Н., Каган С. М., Котова И. Б., Кудряшова В. В., Лилиенталь И. Е., Макаренко А. С., Немов Р. С., Никитенко З. Н., Новоселова С. Л., Пассова Е. И., Песталоцци И. Г., Петровский В. А., Поддъяков Н. Н., Руссо Ж. Ж., Самарин Ю. А., Санни Браун, Строкова Т. А, Тихомиров О. К., Ушинский К. Д., Френе Селестен, Циген Т., Шиянова Е. Н., Шульга Т. И., Щацкий С. Т.).

Особенности познавательного развития и процесса овладения письменной речью детей старшего дошкольного возраста теоретически обосновывают целесообразность использования иероглифики китайского, как эффективного средства развития не только двух представленных аспектов деятельности дошкольников, но и всех развивающих областей (познавательное развитие, речевое развитие, художественно-эстетическое развитие, физическое развитие и социально-коммуникативное).

Обучение детей китайскому языку в раннем возрасте является сложным и многоаспектным процессом, в котором, с учетом психоэмоциональных особенностей, характера восприятия и способов переработки информации, на первый план необходимо выносить обучение фонетике и лексике, используя метод устного опережения, отводя иероглифическому письму второстепенное место. Однако, вполне уместно даже на этом этапе заложить основы графических навыков. Становление навыка письма и его совершенствование в процессе обучения неразрывно связаны с формированием механизмов произвольной регуляции движений. К концу дошкольного возраста детям доступны любые графические движения, любые штрихи и линии, а регулярные занятия рисованием совершенствуют движения, тренируют зрительную память и пространственное восприятие, создавая основу для успешного обучения письму и познавательного развития.

Процесс обучения китайской письменности сопровождается целым рядом трудностей, вызванных, во-первых, спецификой иероглифического строя и идеографичностью письма, а во-вторых, характером восприятия и переработки информации современными детьми. Однако именно сложность иероглифов делает систему китайской письменности весьма рациональной. Следовательно, уже на начальном этапе необходимо сформировать у обучающихся представление об иероглифике как о рациональной, несмотря на целый ряд отличий от буквенной системы, письменности. Овладение иероглифической письменностью в раннем возрасте очень важно, поскольку оно помогает понять языковое сознание носителей китайского языка. Такой подход создаст надежный фундамент для понимания базовых принципов иероглифического письма и более качественного усвоения китайского языка в дальнейшем, а принцип визуализации позволяет сформировать позитивное отношение к языку.

При организации процесса обучения китайскому иероглифическому письму важно сочетать различные подходы к обучению, а также учитывать

психологические особенности данной возрастной группы с целью повышения мотивации к изучению китайского языка и повышения эффективности усвоения иероглифического материала.

Разработанные нами педагогические условия имеют некоторую специфику: обогащение развивающей предметно-пространственной среды, способствующей развитию навыков иероглифической письменности, включая средства дудлинг-технологии, основано на общих принципах организации среды в ДОО и учитывает специфичные принципы билингвальной образовательной среды. В основе тактики педагогического взаимодействия лежит развитие у детей воображения на базе создания ассоциаций, т.е. направленное на решение ближайших ежедневных задач образовательного процесса взаимодействие педагога и дошкольника на основе ассоциативной теории мышления и педагогической поддержке. И дудлинг-технология, используемая при создании дидактического пособия «Иероглинг» является новаторской и творческой, связанной прежде всего с развитием мелкой моторики и усидчивости, что находит отражение в обучении иероглифике китайского языка и даже подготовке детей к школе.

## **ГЛАВА 2. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ОБУЧЕНИЮ КИТАЙСКОЙ ИЕРОГЛИФИКЕ ДЕТЕЙ СТАРШЕГО ДОШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА.**

### **2.1 Цель, задачи и организация экспериментальной работы**

Цель экспериментальной работы заключается в разработке и проверке эффективности выдвинутых педагогических условий, направленных на обучение китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста.

В соответствии с целью исследования и анализом теоретической литературы мы выдвинули ряд гипотез о том, что обучение китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста будет эффективнее, если: в ходе работы с детьми будут использоваться наиболее интересные (по их же мнению), подходящие и эффективные методики обучения иероглифическому письму, а также, будет обогащено предметное содержание развивающей предметно-пространственной среды, активизирующее обучение иероглифике китайского языка от простого к сложному, на основе эффективных методик обучения китайской иероглифики.

Задачи:

- определить первичный уровень навыков китайской иероглифики у детей старшего дошкольного возраста;
- выявить наиболее эффективные методики обучения китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста;
- реализовать выдвинутые педагогические условия обучения китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста;
- определить эффективность предложенных педагогических условий;

– проанализировать полученные результаты с целью определения эффективности реализации педагогических условий и подтверждения гипотезы.

Проведение экспериментальной работы представим схематично, путем решения определенных задач на каждом этапе (рисунок 6).

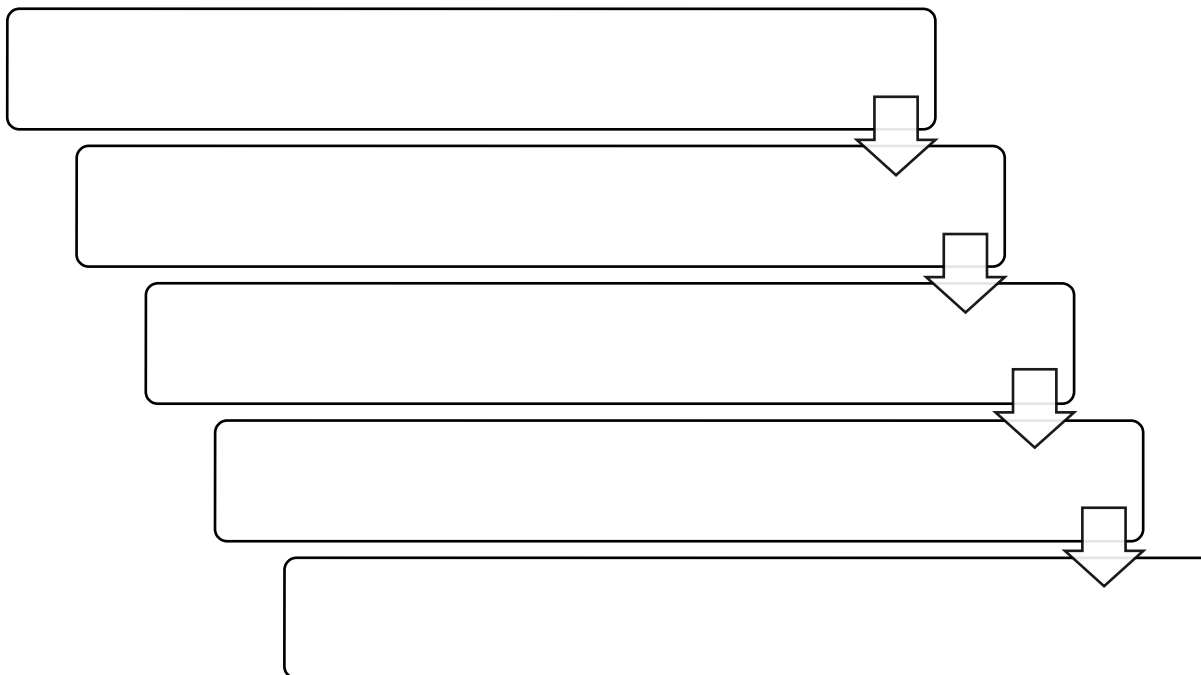


Рисунок 6 – Организация экспериментальной работы

Эмпирическое исследование осуществлялось в три основных этапа:

I этап – поисково-констатирующий: проведен анализ теоретических источников по проблеме исследования, определены главные направления решения проблемы, выбор объекта и предмета; сформулирована цель; выдвинута гипотеза и поставлены задачи исследования, подобраны диагностические методики изучения уровня сформированности навыков китайской иероглифики.

Методы исследования: изучение психолого-педагогической и учебно-методической литературы по проблеме исследования, изучение нормативно-правовых документов, опрос, наблюдение.

II этап – реализующий: разработан план и реализован констатирующий и формирующий этапы эксперимента, помогающие

выявить и определить эффективность реализации педагогических условий обучения китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста.

Методы исследования: педагогический эксперимент, наблюдение.

III этап – контрольно-обобщающий: проведен анализ полученных в ходе теоретического и экспериментального исследования результатов, их обобщение и систематизация.

Методы исследования: опрос, наблюдение, оценивание, качественная и количественная обработка данных.

База исследования: МАДОУ «ДС № 422 г. Челябинска».

В исследовании принимало участие 17 детей старшей группы.

Исследование проводилось по нескольким направлениям:

1. Анализ развивающей предметно-пространственной среды.
2. Изучение уровня форсированности навыков китайской иероглифики у детей старшего дошкольного возраста.
3. Опрос детей с целью проверки имеющихся у них знаний и навыков о способах запоминания иероглифики китайского языка.

Первым этапом нашего исследования является изучение и анализ развивающей предметно-пространственной среды в старшей группе. На основании критериев, которым должна отвечать развивающая предметно-пространственная среда по ФГОС ДО, а также выделенных нами ранее принципов билингвальной среды, мы составили таблицу для ее анализа, где в последнем столбце нужно поставить плюс или минус, в соответствии с итогами проведенного анализа (таблица 1).

Таблица 1 – Таблица для анализа развивающей предметно-пространственной среды в группе ДОО с изучением китайского языка

Критерий	Краткое описание	Соблюдение/ не соблюдение
1	2	3
Насыщенность	Соответствие возрасту, кол-ву детей количества игрового, раздаточного и пр. материала по изучению иероглифики китайского языка.	-
Вариативность	Присутствие периодической сменяемости игрового и дидактического материала.	+



*Продолжение таблицы 1*

1	2	3
Доступность	Возможность свободного доступа детей к материалам по изучению иероглифике китайского языка.	+
Трансформируемость	Возможность изменения среды, зонирования (передвижное оборудование и мебель).	+
Безопасность	Все элементы среды надежны и исправны.	+
Полифункциональность	Элементы групповой комнаты и уголка для китайского языка подвижны, могут быть перемещены и наделены новыми игровыми функциями.	+
Природосообразность	Дидактические пособия, материалы, их формы, приемы и методы – интересны детям.	-
Культуросообразность	Содержание среды и материалов опирается на национальную культуру и общечеловеческие ценности по своему воспитательному потенциалу.	+
Мотивационный принцип	В данной среде ребенок субъект, находится в активной позиции «деятеля».	+
Принцип диалогического общения	Среда позволяет реализовывать партнерские отношения между ребенком и взрослым.	+

После проведения визуального осмотра и анализа развивающей предметно-пространственной среды в старшей группе ДОО было определено, что в группе среда для обучения иероглифике недостаточно насыщена и природосообразна, следовательно, можно сделать вывод о том, что среда не в полной мере соответствует критериям и содержанию материалов. А значит, при организации развивающей предметно-пространственной среды нам необходимо обратить внимание на её обогащение, размещение плакатов, постеров с порядком написания черт иероглифов, ассоциативными картинками, различных материалов для творчества, рисования, реализации педагогического взаимодействия, поддержки и пр.

Далее перейдем к описанию критериально-диагностического аппарата исследования. На основании работ Гальперина П. Я., Задорожных Д. П., Мироновой К. В., Щукиной А. Н. и особенностей детей старшего дошкольного возраста нами были выделены следующие критерии: значение иероглифа, написание иероглифа, звучание иероглифа (таблицы 2 и 3).

Таблица 2 – Критериально-диагностический аппарат проблемы обучения детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского

Критерий	Показатель	Методы и методики диагностики
Значение иероглифа	– умение называть значение (перевод) иероглифа по картинке, – умение воспроизвести иероглиф по значению (переводу).	Используется демонстрация карточек с китайскими иероглифами и опрос, а также стикеры.
Написание иероглифа	– знание простых черт китайских иероглифов, – соблюдение порядка написания черт, – умение скопировать (повторить) иероглиф с образцом.	
Звучание иероглифа	– умение читать пининь, – умение называть иероглиф на китайском.	

Таблица 3 – Уровни сформированности навыков иероглифического письма детей старшего дошкольного возраста

Критерии	Высокий уровень	Средний уровень	Низкий уровень
1	2	3	4
Значение иероглифа	Умеет называть значение иероглифа по картинке и воспроизводить иероглиф по значению.	Может назвать значение иероглифа по картинке, но не способен воспроизвести иероглиф по его значению.	Не способен воспроизвести ни один иероглиф или назвать значение.
Написание иероглифа	Точно повторяет иероглифы по образцу, соблюдая порядок черт.	Может скопировать иероглиф, знает простые черты, но не соблюдает порядок их написания.	Не знает черт, не способен скопировать иероглиф, не соблюдает порядок написания черт.
Звучание иероглифа	Умеет называть иероглиф на	Умение называть иероглиф на	Не умеет называть иероглиф на

	китайском и читать пининь.	китайском, но не умеет читать пининь.	китайском и не умеет читать пининь.
--	----------------------------	---------------------------------------	-------------------------------------

Далее перейдем непосредственно к анализу первичных результатов диагностического исследования (таблица 4).

Таблица 4 – Результаты первичного диагностического исследования иероглифических навыков детей старшего дошкольного возраста

Критерий	Высокий уровень		Средний уровень		Низкий уровень	
	Чел.	%	Чел.	%	Чел.	%
Значение иероглифа	2	11,8	4	23,5	11	64,7
Написание иероглифа	2	11,8	6	35,3	9	52,9
Звучание иероглифа	2	11,8	4	23,5	11	64,7

Мы получили следующие результаты констатирующего этапа эмпирического исследования: лишь 11,8% детей имеют высокий уровень сформированности навыков китайской иероглифики, 23,5% детей имеют средний уровень по критериям «значение иероглифа» и «звучание иероглифа», 35,3 % – по критерию «написание иероглифа». Что касается низкого уровня, 64,7 % детей имеют низкий уровень по критериям «значение иероглифа» и «звучание иероглифа», а 52,9 % по критерию «написание иероглифа». Эти данные свидетельствуют о невысоком уровне сформированности навыков китайской иероглифики у детей старшего дошкольного возраста в группе «Теремок».

Затем, мы провели опрос среди детей старшей группы «Теремок», в которой уже полгода дети изучают китайский, об эффективности использования различных технологий обучения иероглифике на уроках китайского языка. В опросе приняло участие 17 человек. Вопросы были развернутого типа, следующего характера: сложно ли запоминать иероглифы китайского языка и какой способ запоминания слов тебе больше всего нравится (прописывание, мнемоника (ассоциации),

применение компьютерных программ, игровые технологии) (Приложение 1).

На первый и второй вопрос ответили утвердительно 54% респондентов, так как в этом году они впервые столкнулись с изучением языка, имеющего вместо слов картинки, остальным 46% воспитанникам запоминание иероглифов не показалось трудностью, так как они увлечены процессом изучения языка. Многим нравится использовать игровые технологии для запоминания иероглифов – это 61 % опрошенных, а также приемы мнемоники (ассоциативного мышления) – 45. %, в условиях дошкольного детства этот метод часто сочетается с методом использования карточек, т.к. на разработанных специально для детей таких карточках не просто пишется иероглиф и его значение, но и как правило изображается картинка-ассоциация (в классическом варианте метод карточек не используется). Часть опрошенных (13%) интересуется методом деления иероглифа на части, но очевидно, что представления и знания респондентов в этой области крайне малы и не фундаментальны, 26% респондентов используют компьютерные технологии для запоминания иероглифов, что чаще всего обусловлено поддержкой со стороны родителей. На последний вопрос, о желании получить «книжку с иероглифами, которые можно раскрашивать разными закорючками» 100% опрошенных детей ответили утвердительно.

На основе данного опроса нам удалось установить, что наиболее интересными для детей являются методы мнемотехнического запоминания и использования игровых технологий.

Также, мы провели опрос-проверку превалирующего типа запоминания китайских иероглифов у детей старшего дошкольного возраста: первый этап – запоминание и моментальное повторение, второй этап – повторение того же самого материала спустя несколько дней. Первый этап направлен на проверку усвоения в памяти и использования ряда слов в кратковременной памяти, второй – подразумевает под собой

проверку вторичного использования ряда слов в долговременной памяти. В эксперименте принимали участие две группы: экспериментальная и контрольная. Первой группе нужно было применять способ мнемонических ассоциативных связей в процессе изучения иероглифических знаков, а контрольной группе разрешалось использовать любой удобный и доступный способ запоминания. Для участников эксперимента из обеих групп родным языком был русский, а опыт освоения китайской иероглифики был не ниже полутора лет (Приложение 2).

Был взят ряд иероглифов, относящихся к определенной тематике: как известно некоторые животные имеют в составе ключ «свинья» 豕, но в упрощенном его написании (левая часть иероглифа без верхней горизонтальной черты). Поэтому в первое задание опроса были включены такие слова как «свинья» 猪, «волк» 狼, «собака» 狗, «лиса» 狐 и «кот» 猫. Первый ключ во всех этих словах одинаковый, он показывает отношение этих иероглифов к животным. Во втором задании опросного листа были даны такие иероглифы как: 艹 «трава», «крышка», 门 «ворота», 看 «смотреть вдаль», 耳 «ухо», 木 «дерево», 林 «лес», 茶 «чай», 家 «дом, семья», 手 «рука», 目 «глаз». Итак, задания в опросном листе, который был составлен для дошкольников, заключались в рассмотрении, проведении логической цепочки, и применении метода ассоциаций для этих иероглифов.

Первой группе было дано задание запомнить и далее воспроизвести написание слов. Более никаких комментариев к заданию не следовало, поэтому каждый ученик выбирал самостоятельно удобный метод запоминания. Задачей второй группы было запомнить написание этих иероглифов с помощью мнемотехнического метода. Преподаватель подробно объяснил особенности и способы применения данного метода. Так, учащимся этой группы было объяснено что иероглиф 艹 «трава», есть ни что иное как поверхность земли с двумя ростками на ней, 宀 «крышка»

– это верхняя часть чего либо, возможно проведение аналогии с крышей дома с дымоходом наверху или же с крышкой чайника с маленькой ручкой, 阂 «ворота» – две створки, которые могут открываться и закрываться, причем одна из них имеет небольшой крючок внутри, похожий на замочки внизу дверей или внутри дверцей старых шкафов, 看 «смотреть вдаль» изображает глаз, расположенный под рукой, как будто человек загораживает глаза от солнечного света, чтобы лучше увидеть, что происходит вдали, 耳 «ухо» – изображает ушную раковину с перепонками внутри, 木 «дерево» – ствол и ветви, исходящие от него, 林 «лес» – два дерева рядом, имеющие два ствола и ответвления от них, 茶 «чай» – как известно, это травяной напиток, поэтому наверху этого иероглифа располагается 艹 «трава», а в основании 木 «дерево», 手 «рука» похож на руку, тянущуюся вверх, 目 «глаз» подразумевает под собой веко с глазным яблоком внутри.

Данные опроса в процентной составляющей: результаты при моментальном воспроизведении увиденного материала с помощью механического запоминания – 67%, а при мнемотехническом запоминании – 59%. Также совершенно иные показатели наблюдаются при повторном воспроизведении материала спустя некоторое время: метод механического запоминания – 47%, метод мнемотехнического запоминания – 53% (рисунки 7 и 8).

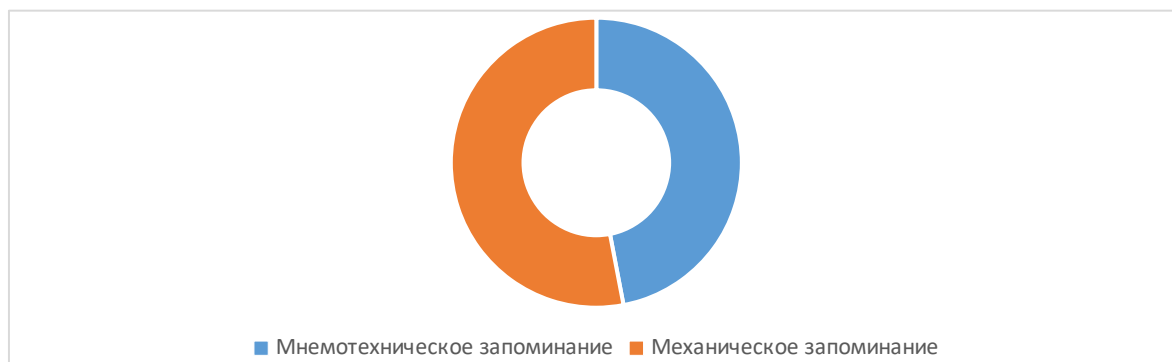


Рисунок 7 – Воспроизведение материала обучающимися сразу после запоминания

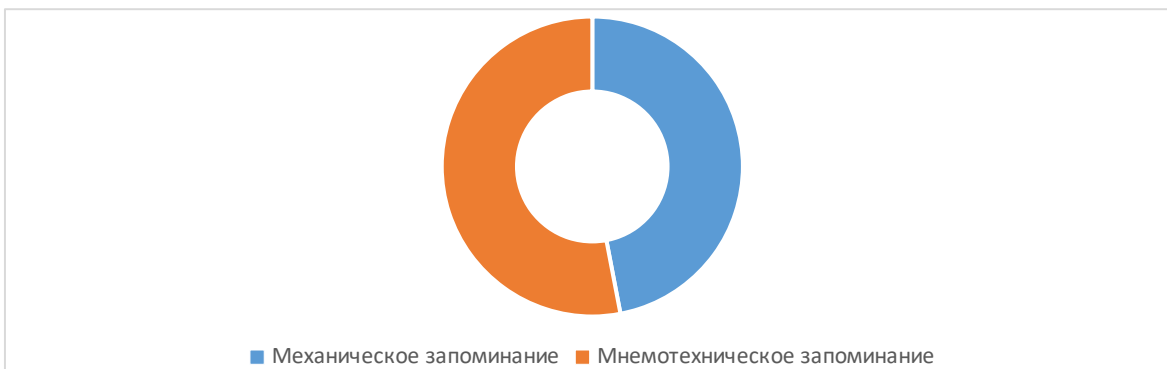


Рисунок 8 – Воспроизведение материала обучающимися через четыре дня после запоминания

Как показывают исследования, в большинстве случаев сначала берет механический метод запоминания, затем уже, спустя некоторое время в мышлении детей преобладает мнемотехнический метод. Мы считаем, что это связано с легкостью предоставления одного способа изучения новых иероглифов и трудностью понимания сути второго способа.

Таким образом, проведенное комплексное диагностическое исследование позволяет судить о необходимости проведения формирующего этапа работы по реализации педагогических условий обучения китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста.

## 2.2 Реализация экспериментальной работы по обучению китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста.

Результаты диагностики уровня сформированности навыков китайской иероглифики послужили основой разработки формирующего этапа опытно-поисковой работы. Таким образом, для проверки гипотезы исследования и решения поставленных задач, нами были реализованы следующие выделенные педагогические условия по обучению детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского:

- 1) обогатить развивающую предметно-пространственную среду, создав эффект погруженности и мотивировав тем самым детей;
- 2) применить тактику педагогического взаимодействия, в основе которой лежит развитие у детей воображения на основе ассоциаций,

включить ее в разработанное нами календарно-тематическое планирование;

3) использовать в работе дудлинг-технология, адаптированную к возрасту и ассоциации для решения задач исследования посредством дидактического пособия «Иероглинг».

Рассмотрим более подробно первое условие – обогащение развивающей предметно-пространственной среды, способствующей развитию навыков иероглифической письменности, включая средства дудлинг-технологии. Проанализировав имеющуюся развивающую предметно-пространственную среду нами были предприняты меры по ее обогащению. Среда группы детского сада наполнилась различными материалами необходимыми для формирования иноязычных коммуникативных умений детей старшего дошкольного возраста (таблица 5), наглядным материалом, иллюстрациями, игровыми карточками и классическими прописями (Приложение 3), а также упражнениями и материалами на основе дудлинг-технологий и дидактическим пособием «Иероглинг» (Приложение 4) и пр.

Таблица 5 – Организация развивающей иноязычной образовательной среды в дошкольной образовательной организации

Направление образовательной деятельности	Вид помещений	Оснащение
--	---------------	-----------



<p>Формирование иноязычных коммуникативных умений детей старшего дошкольного возраста</p>	<p>Все пространство дошкольной организации: группа, модуль китайского языка, методический кабинет, зал, физкультурный зал, костюмерная и др.</p>	<p>Наборы дидактических игр: словесных, развивающих, настольно-печатных. Магнитная азбука с буквами английского языка и цифрами. Карточки с иероглифами, иллюстрациями, звуками и транскрипцией звуков. Детские художественные произведения зарубежных и отечественных авторов в печатной и в электронной форме. Принадлежности для аппликаций, лепки, рисования и т.д. Тематические плакаты, иллюстрации, фотографии, картинки. Принадлежности для игровой деятельности: мягкие игрушки, обручи и т.д. Медиатека, включающая электронные образовательные пособия, аудио, видео материалы, мультфильмы, презентации. Методическая и справочная литература. Театр: пальчиковый, кукольный. Музыкальный центр, проектор, компьютер, планшет или ноутбук и т.д.; Интерактивная доска, интерактивный стол, интерактивный пол. Дидактическое пособие «Иероглинг».</p>
---	--	--

Следующее условие – применить тактику педагогического взаимодействия, в основе которой лежит развитие у детей воображения на основе ассоциаций. Мы помогали детям проходить все стадии педагогического взаимодействия, опираясь на ассоциативную теорию мышления, что прослеживалось в нашей работе посредством реализации следующих принципов работы:

- использование карточек с «пиктографическим методом»;
- применение мнемотехнических приемов;
- помощь ребенку в прохождении всех стадий педагогического взаимодействия (первичное знакомство, включение в деятельность, интериоризация, индивидуальное осмысление, экстериоризация, «сотрудничество» и «сотворчество»);
- опора на силы, способности, возможности, потенциал ребенка;
- отношение к ребенку как к субъекту деятельности.

И последнее условие – это использование в работе адаптированной к возрасту дудлинг-технологии и ассоциаций посредством дидактического пособия «Иероглинг». Нами было создано и внедрено в практику ДОО дидактическое пособие, содержащее информацию об основных китайских иероглифах, чертах и особенностях китайского иероглифического письма, а также задания творческого (некоторые и логического) характера.

Таким образом, ценность созданной нами развивающей предметно-пространственной среды в насыщенности и природосообразности, ценность нашей тактики педагогического взаимодействия в реализации более эффективной личностно-ориентированной работы с детьми, с учетом развития и ассоциативного мышления, а дидактического пособия – в визуализации, творческом подходе и использовании дудлинг-технологии, а также и использовании «пиктографического метода».

### 2.3 Анализ и обобщение результатов экспериментальной работы

III этап – контрольно-обобщающий: проведен анализ полученных в ходе теоретического и экспериментального исследования результатов, их обобщение и систематизация.

Методы исследования: опрос, наблюдение, оценивание, качественная и количественная обработка данных.

База исследования: МАДОУ «ДС № 422 г. Челябинска».

В исследовании принимало участие 17 детей старшей группы.

Исследование проводилось по нескольким направлениям:

4. Изучение уровня форсированности навыков китайской иероглифики у детей старшего дошкольного возраста.
5. Анализ развивающей предметно-пространственной среды.
6. Опрос детей с целью проверки имеющихся у них знаний и навыков о способах запоминания иероглифики китайского языка.

Критериально-диагностический аппарат был разработан нами ранее, в этой части мы рассмотрим итоги повторной диагностики и проанализируем полученные результаты.

Таблица 6 – Результаты диагностики сформированности навыков китайской иероглифики у детей старшего дошкольного возраста

Этапы	Высокий уровень		Средний уровень		Низкий уровень	
	Человек	%	Человек	%	Человек	%
Констатирующий	2	13,33	8	53,33	5	33,33
Контрольный	4	26,67	8	53,33	2	13,33

По итогам повторного тестирования воспроизведения материала обучающимися, нам также удалось проследить положительную динамику (рисунки 9, 10, 11).

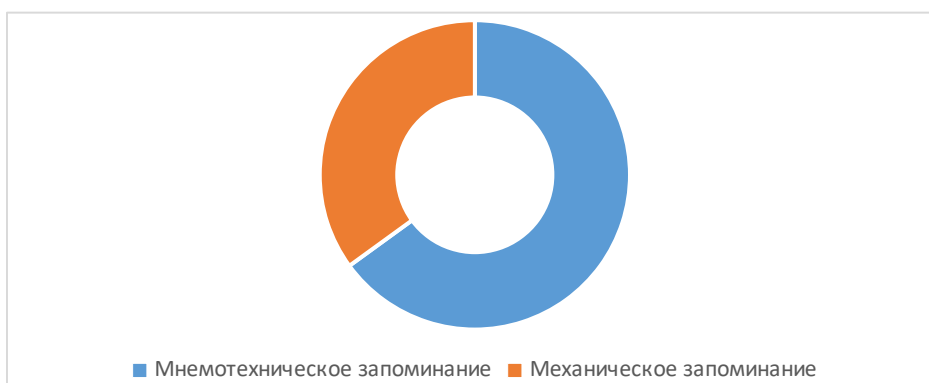


Рисунок 9 – Воспроизведение материала обучающимися сразу после запоминания после проведения формирующего этапа эксперимента

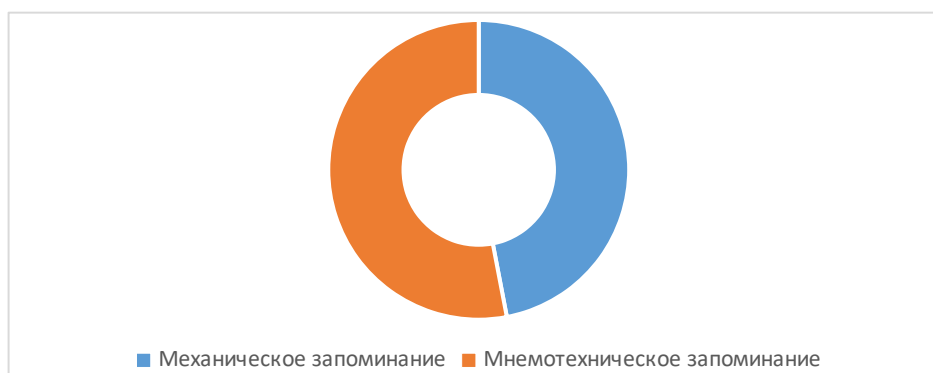


Рисунок 10 – Воспроизведение материала обучающимися через четыре дня после запоминания после проведения формирующего этапа эксперимента

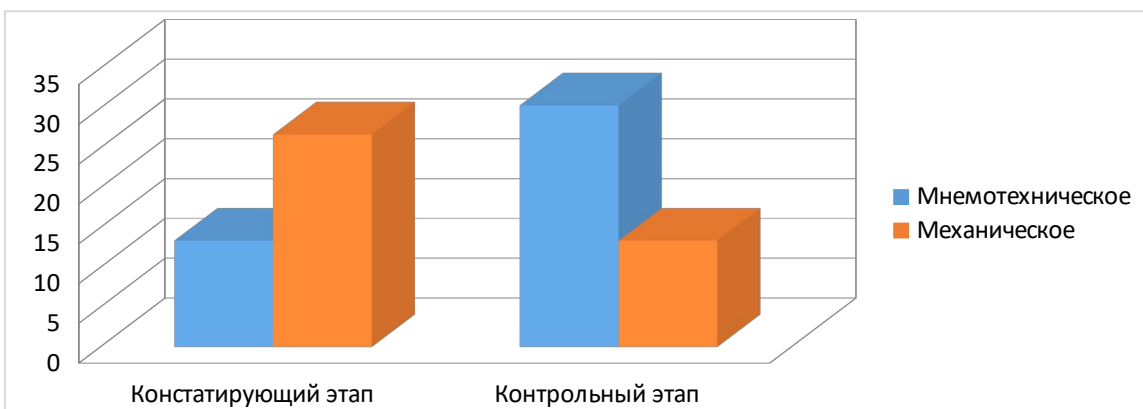


Рисунок 11 – Сводная таблица результатов опроса о запоминании китайских иероглифов детьми старшей дошкольной группы на констатирующем и контрольном этапе эксперимента

Как мы можем видеть, на диаграммах мнемотехническое запоминание увеличилось, а исходя из таблицы 6, можно сделать вывод произошло существенное изменение результатов, низкий уровень снизился на 20%, средний остался без изменений, а высокий уровень повысился на 13,34%.

Для большей наглядности, представим полученные результаты в виде диаграммы (рисунок 12).

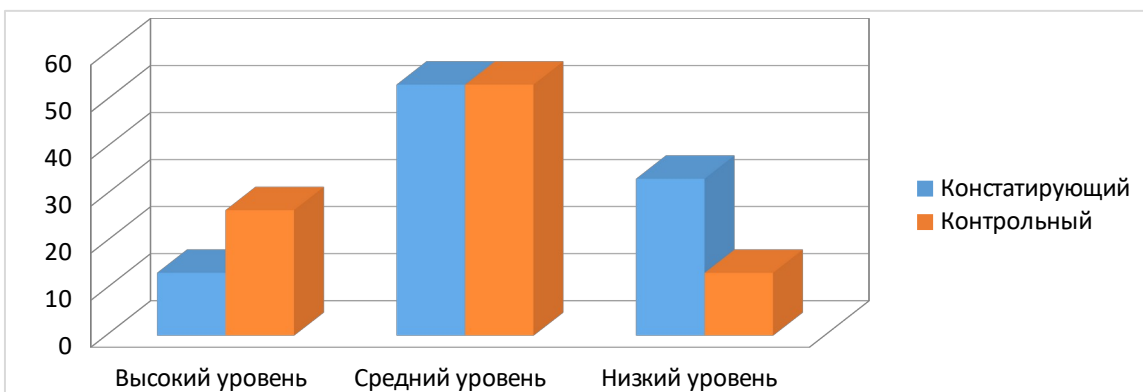


Рисунок 12 – Уровни сформированности навыков китайской иероглифики у детей старшего дошкольного возраста

Таким образом, проведенное контрольное исследование позволяет говорить о том, что разработанные и реализованные педагогические условия способствуют эффективному обучению детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского.

## Выводы по второй главе

Эмпирическое исследование проводилась в несколько этапов:

Аналитический этап позволил определить первичный уровень сформированности иероглифических навыков у детей старшего дошкольного возраста по изучению китайского языка. Исходя из полученных данных, мы сформулировали задачи формирующего этапа.

Формирующий этап был направлен на реализацию специально разработанных педагогических условий с целью эффективного обучения детей старшего дошкольного возраста иероглифики китайского языка. Педагогические условия включали: обогащение развивающей предметно-пространственной среды, создание эффекта погруженности и мотивирование тем самым детей; применение тактики педагогического взаимодействия, в основе которой лежит развитие у детей воображения на основе ассоциаций; использовать в работе дудлинг-технологии, адаптированной к возрасту для решения задач исследования.

С целью проверки эффективности созданных педагогических условий, нами был проведен контрольный этап. В ходе его выполнения мы провели повторную диагностику детей и выявили динамику в развитии иероглифических навыков детей старшего дошкольного возраста.

Следовательно, гипотеза о том, что если выполняются выявленные и научно обоснованные педагогические условия, то обучение детей старшего дошкольного возраста китайской иероглифике будет более эффективным, подтвердилась, так как по результатам проведенного эмпирического исследования у детей повысились все показатели иероглифических навыков (низкий уровень снизился на 20%, средний остался без изменений, а высокий уровень повысился на 13,34%).

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведенное исследование позволило сделать несколько обобщающих выводов.

Установленные особенности познавательного развития и процесса овладения письменной речью детей старшего дошкольного возраста позволили нам теоретически обосновать целесообразность использования иероглифики китайского, как эффективного средства развития не только двух представленных аспектов деятельности дошкольников, но и всех развивающих областей (познавательное развитие, речевое развитие, художественно-эстетическое развитие, физическое развитие и социально-коммуникативное).

Обучение детей в раннем возрасте китайскому языку является сложным и многоаспектным процессом, в котором, с учетом психоэмоциональных особенностей, характера восприятия и переработки информации современными детьми, на первый план необходимо выносить обучение фонетике и лексике, используя метод устного опережения, отводя иероглифическому письму второстепенное место. При этом, вполне уместно даже на этом этапе заложить основы постановки графических навыков, этимологического и структурного анализа иероглифов, опираясь на игровые формы подачи информации. Важно, что становление навыка письма, его совершенствование в процессе обучения неразрывно связаны с формированием механизмов произвольной регуляции движений. К концу дошкольного возраста детям доступны любые графические движения, любые штрихи и линии, а регулярные занятия рисованием совершенствуют движения, тренируют зрительную память и пространственное восприятие, создавая основу для успешного обучения письму и познавательного развития.

Процесс обучения китайской письменности сопровождается целым рядом трудностей, вызванных, во-первых, спецификой иероглифического

строю и идеографичностью письма, а во-вторых, характером восприятия и переработки информации современными детьми. Однако именно сложность иероглифов делает систему китайской письменности весьма рациональной. Следовательно, уже на начальном этапе необходимо сформировать у обучающихся представление об иероглифике как о рациональной, несмотря на целый ряд отличий от буквенной системы, письменности. Овладение иероглифической письменностью в раннем возрасте очень важно, поскольку оно помогает понять языковое сознание носителей китайского языка. Такой подход создаст надежный фундамент для понимания базовых принципов иероглифического письма и более качественного усвоения китайского языка в дальнейшем, а принцип визуализации позволяет сформировать позитивное отношение к языку.

При организации процесса обучения китайскому иероглифическому письму важно сочетать различные подходы к обучению, а также учитывать психологические особенности данной возрастной группы с целью повышения мотивации к изучению китайского языка и повышения эффективности усвоения иероглифического материала. Обогащение среды и использование ассоциаций и адаптированной дудлинг-технологии в купе со специально разработанной программой и дидактическим пособием «Иероглинг» позволяет повысить уровень иероглифических навыков детей старшего дошкольного возраста.

Обогащение развивающей предметно-пространственной среды, способствующей развитию навыков иероглифической письменности, включая средства дудлинг-технологии, основано на общих принципах организации среды в ДОО и учитывает специфичные принципы билингвальной образовательной среды. В основе тактики педагогического взаимодействия лежит развитие у детей воображения на базе создания ассоциаций, т.е. направленное на решение ближайших ежедневных задач образовательного процесса взаимодействие педагога и дошкольника на основе ассоциативной теории мышления и педагогической поддержке. И

дудлинг-технология, используемая при создании дидактического пособия «Иероглинг» является новаторской и творческой, связанной прежде всего с развитием мелкой моторики и усидчивости, что находит отражение в обучении иероглифике китайского языка и даже подготовке детей к школе.

Следовательно, гипотеза о том, что если выполняются выявленные и научно обоснованные педагогические условия, то обучение детей старшего дошкольного возраста китайской иероглифике будет более эффективным, подтвердилась, так как по результатам проведенного эмпирического исследования у детей повысились все показатели иероглифических навыков (низкий уровень снизился на 20%, средний остался без изменений, а высокий уровень повысился на 13,34%).

Выпускная квалификационная работа имеет высокую теоретическую (проведение систематизации теоретических основ обучения китайской иероглифике детей старшего дошкольного возраста) и практическую значимость (возможность использования материалов работы и дидактического пособия в преподавании китайского языка детям старшего дошкольного возраста, в образовательной деятельности ДОО, а также при разработке спецкурсов, программ и учебно-методических пособий), обусловленные новизной темы исследования и уникальностью средств решения проблемы исследования.

Перспективными направлениями работы в рамках темы исследования являются: продолжение работы над дидактическим пособием «Иероглинг», обогащение его содержания в соответствии со всеми разделами разработанной нами программы «От Цзы до Цы: от иероглифа до внутренней силы», усовершенствование используемых форм, методов и средств. Возможно продолжение исследования в рамках кандидатской диссертации с последующим созданием и реализацией учебно-методического пособия в рамках проблемы обучения детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского и билингвального образования в ДОО.



## СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Акуненко Т. С. Использование в ДОУ приемов нетрадиционного рисования / Т. С. Акуненко // Дошкольное образование. – 2010. – №18. – С. 25-27.
2. Андреев А. Б. Кластерно-ассоциативная методика преподавания китайской лексики / А. Б. Андреев // Молодой ученый. – 2017. – № 13 (147). – С. 679-681. – URL: <https://moluch.ru/archive/147/41307/> (дата обращения: 30.05.2022).
3. Аркееева Ю. Е. Игровой метод как средство запоминания иероглифов на начальных этапах изучения китайского языка / Ю. Е. Аркееева // Моя профессиональная карьера. – 2019. – Т. 4. – № 7. – С. 241-246.
4. Аркееева Ю. Е. Методы обучения китайскому иероглифическому письму в раннем возрасте / Ю. Е. Аркееева // Многоязычие в образовательном пространстве. – 2020. – Т. 12. – С. 52-60.
5. Аркин Е. А. Ребёнок в дошкольные годы / под ред. А. В. Запорожца и В. В. Давыдова. – Москва : Просвещение, 1968. – 445 с.
6. Борисова Е. Развиваем творческие способности старших дошкольников в рисовании / Е. Борисова // Дошкольное воспитание. – 2002. – №2. – С. 2-8.
7. Браун С.. Дудлинг для творческих людей/ Санни Браун : пер. с англ. П. А. Самсонов. – Москва : ООО «Попурри», 2014. – 320 с. – ISBN 978-985-15-2406-4.
8. Воспитание и педагогическая поддержка детей в образовании : материалы всерос. конф., Зеленоград, октябрь 1995 года ; под ред. О. С. Газмана. – Москва : УВЦ «Инноватор», 1996. – 72 с. – ISBN 5-900936-05-8.
9. Выготский Л. С. Мышление и речь : психика, сознание, бессознательное / Л. С. Выготский. – Москва : Лабиринт, 2001. – 366 с. – ISBN 5-87604-144-0.

10. Губанова М. И. Педагогическое взаимодействие : учебное пособие / М. И. Губанова ; М-во образования и науки Российской Федерации, Кузбасский региональный ин-т повышения квалификации и переподготовки работников образования, Кемеровский гос. ун-т, Межвузовская каф. общ. и вузовской педагогики. – 2-е изд., перераб. и доп. – Кемерово : Изд-во КРИПКиПРО, 2015. – 123 с. – ISBN 978-5-8353-1079-1.
11. Доман Г. Как развить интеллект ребенка / Г. Доман, Д. Доман. – Москва : АСТ : Аквариум, 1998. – 317 с. – ISBN 5-85684-069-0.
12. Ермолаева М. В. Психолого-педагогические средства познавательного развития дошкольников : учеб. пособие для вузов / М. В. Ермолаева, И. Г. Ерофеева. – Москва : МПСИ, 2006. – 223 с. – ISBN 5-89502-702-4.
13. Зайцев Н. А. Таблицы Зайцева. Английский язык / Н. А. Зайцев. – Санкт-Петербург : ЛАЭС, 1999. – 38 с.
14. Захарова И. Детская энциклопедия по Китаю / И. Захарова, В. Захаров. – Краснодар : Феникс, 2008. – 110 с. – ISBN 978-5-222-13155-8.
15. Зиганов М. А. Мнемотехника. Запоминание на основе визуального мышления / М. А. Зиганов, В. А. Козаренко. – Москва : Школа рационального чтения, 2000. – 173 с.
16. Интеллектуальное развитие и воспитание дошкольников : учеб. пособие для студентов фак. дошк. образования высш. пед. учеб. заведений / О. А. Шаграева [и др.] ; под ред. Л. Г. Нисканен. – Москва : Academia, 2002. – 200 с. – ISBN 5-7695-0974-0.
17. Истоки : примерная основная общеобразовательная программа дошкольного образования / Т. И. Алиева [и др.] ; отв. ред. Л. Е. Курнешова. – 4-е изд., перераб. и доп. – Москва : ТЦ Сфера, 2013. – 319 с. – ISBN 978-5-9949-0411-4.
18. Карапетьянц А. М. Учебник китайского языка : новый практический курс : для студентов высших учебных заведений / А. М.

Карапетьянц, Тань Аошуан. – Ч. 1. – 2-е изд. – Москва : Восточная литература, 2007. – 640 с. – ISBN 978-5-02-036328-1.

19. Карнаухова М. В. Специфические особенности обучения иностранному языку детей дошкольного возраста / М. В. Карнаухова // Воспитание и обучение: теория, методика и практика : сборник материалов VII Международной научно-практической конференции, Чебоксары, 19 августа 2016 года. – Чебоксары: ООО Центр научного сотрудничества «Интерактив плюс», 2016. – С. 87-89.

20. Коротаева Е. В. Основы педагогики взаимодействий: теория и практика / Е. В. Коротаева ; М-во образования и науки РФ, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высш. проф. образования «Уральский гос. пед. ун-т». – Екатеринбург : УрГПУ, 2013. – 202 с. – ISBN 978-5-7186-0498-6

21. Лурия А. Р. Очерки психофизиологии письма / А. Р. Лурия // Письмо и речь: Нейролингвистические исследования. – Москва : ИЦ Академия, 2002. – 352 с. – ISBN 5-7695-1011-0.

22. Ляудис В. Я. Психологические основы формирования письменной речи у младших школьников / В. Я. Ляудис, И. П. Негурэ. – Москва : Междунар. пед. акад., 1994. – 148 с. – ISBN 5-87977-014-1.

23. Микляева Н. В. Художественно-эстетическое воспитание дошкольников: методическое пособие / Н. В. Микляева. – Москва: ТЦ Сфера, 2013. – 192 с. – ISBN: 9785994906774.

24. Миронова К. В. Программа обучения дошкольников китайскому языку и культуре Китая / К. В. Миронова. – 3-е изд., эл. – Москва : Издательский дом ВКН, 2020. – 122 с. – ISBN 978-5-7873-1681-0.

25. Негневицкая Е. И. Иностранный язык для самых маленьких: вчера, сегодня, завтра / Е. И. Негневицкая // ИЯШ. – 1987. – №6. – С. 20-26.

26. Негневицкая Е. И. Язык и дети / Е. И. Негневицкая, А. М. Шахнарович. – Москва : Наука, 1981. – 111 с.

27. Нижегородцева Н. В. Психолого-педагогическая готовность ребёнка к школе : пособие для практ. психологов и родителей / Н. В. Нижегородцева, В. Д. Шадриков. – Москва : ВЛАДОС, 2001. – 256 с. – ISBN 5-691-00672-X.

28. Никитенко З. Н. Цели и результаты овладения иностранным языком в контексте требований Стандарта / З. Н. Никитенко // Дошкольное воспитание. – 2017. № 5. – С. 26-30.

29. Николаева А. Ю. Формирование билингвальной образовательно-развивающей среды на дошкольном этапе обучения иностранному языку : дис. канд. пед. наук : 13.00.02 / Николаева Анна-Мария Юрьевна ; науч. рук. Е. А. Хамраева ; МПГУ. – Москва, 2017. – 223 с.

30. Организация развивающей предметно-пространственной среды в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом дошкольного образования : методические рекомендации для педагогических работников дошкольных образовательных организаций и родителей детей дошкольного возраста / О.А. Карабанова, Э.Ф. Алиева, О.Р. Радионова, П.Д. Рабинович, Е.М. Марич. – Москва: Федеральный институт развития образования, 2014. – 96 с. – ISBN 978-5-85630-100-6.

31. Пенфильд В. Речь и мозговые механизмы / В. Пенфильд, Л. Робертс ; пер. с англ. С. И. Кайдановой и И. М. Тонконового ; под ред. чл.-кор. АПН РСФСР заслуж. деятеля науки проф. В. Н. Мясищева. – Ленинград : Медицина. Ленингр. отд-ние, 1964. – 264 с.

32. Петрова М. В. «Ассоциативные закладки» как инструмент систематизации и усвоения информации при изучении иностранного языка / М. В. Петрова // Образование и наука. – 2016. – №6 (135). – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/assotsiativnye-zakladki-kak-instrument-sistematizatsii-i-usvoeniya-informatsii-pri-izuchenii-inostrannogo-yazyka> (дата обращения: 30.05.2022).

33. Платохина Н. А. Концептуальные основы ценностно-смыслового развития детей дошкольного возраста / Н. А. Платохина // Сибирский педагогический журнал. – 2009. – № 8. – 81 – 88.
34. Развитие мозга и формирование познавательной деятельности ребенка / Т. А. Цехмистренко [и др.] ; под ред. Д. А. Фарбер, М. М. Безруких. – Москва : Издательство Московского психолого-социального института, 2009. – 432 с. – ISBN 978-5-9770-0361-2.
35. Ричардсон Т. Э. Дж. Мысленные образы : когнитивный подход : учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по направлению и специальностям психологии : пер. с англ. / Ричардсон Т. Э. Джон. – Москва : Когито-Центр, 2006. – 174 с. – ISBN 5-89353-187-6.
36. Рубинштейн С. Л. Основы общей психологии / С. Л. Рубинштейн. – Москва : Питер, 2012. – 705 с. – ISBN 978-5-459-01141-8.
37. Ружицкая Е. Д. Использование технологии мнемотехники при запоминании китайских иероглифов / Е. Д. Ружицкая, Ж. В. Шмарова // Филологическое образование и современный мир : материалы XIV Всероссийской молодёжной научно-практической конференции с международным участием, Чита, 30 марта 2018 года / ответственный редактор А. Э. Михина. – Чита: Забайкальский государственный университет, 2018. – С. 117-119.
38. Самарин Ю. А. Очерки психологии ума : особенности умств. деятельности школьников / Ю. А. Самарин ; под ред. Г. А. Неценко, З. Г. Найденовой. – 2-е изд., испр. – Гатчина : Ленингр. обл. ин-т экономики и финансов, 2003. – 318 с. – ISBN 5-94895-015-8.
39. Спенсер Г. Основания психологии / Г. Спенсер. Физиологическая психология в 14 лекциях / Т. Циген. – Москва : АСТ, 1998. – 543 с. – (Классики зарубежной психологии) (Ассоциативная психология). – ISBN 5-15-000936-9.
40. Степанова Е. О. Обучение рисованию в технике «дудлинг» детей старшего дошкольного возраста в процессе подготовки к обучению в

школе / Е. О. Степанова // Психолого-педагогическое сопровождение ребенка в современном информационно-образовательном пространстве : Всероссийский сборник научно-методических статей. – Челябинск : Издательский центр «Титул», 2021. – С. 167-171.

41. Степанова Е. О. Особенности обучения рисованию в стиле дудлинг детей старшего дошкольного возраста (6-7 лет) / Е. О. Степанова, Е. О. Степанова // Научные достижения и открытия 2020 : сборник статей XVI Международного научно-исследовательского конкурса, Пенза, 05 сентября 2020 года. – Пенза: «Наука и Просвещение» (ИП Гуляев Г.Ю.), 2020. – С. 72-76.

42. Сюй Х. Этимология китайских иероглифов : сто самых важных китайских иероглифов, которые должен знать каждый / Сюй Хуэй : пер. с китайского Е. А. Кузьминой. – Москва : Шанс, 2019. – 421. – ISBN 978-5-906892-96-6.

43. Тихомирова И. И. Ассоциация как элемент образного мышления / И. И. Тихомирова // Информационный портал школьных библиотек России. – URL: <http://rusla.ru/rsba/pdf/Tixomirova-ASSOCIACIYA.pdf> (дата обращения: 24.04.2022).

44. Улзытуева А. И. Билингвальное образовательное пространство как социокультурный феномен // Учёные записки ЗабГУ. Серия: Профессиональное образование, теория и методика обучения. – 2011. – №6. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/bilingvalnoe-obrazovatelnoe-prostranstvo-kak-sotsiokulturnyy-fenomen> (дата обращения: 12.06.2022).

45. Федеральный государственный образовательный стандарт дошкольного образования : письма и приказы Минобрнауки / ред.-сост. Т. В. Цветкова. – Москва : Творческий центр Сфера, 2015. – 96 с. – ISBN 978-5-9949-0961-4.

46. Футерман З. Я. Иностранный язык в детском саду : вопр. теории и практики / З. Я. Футерман. – Киев : Рад. шк., 1984. – 144 с.

47. Царство Китайского Языка. Веселый Путь Овладения Китайским Языком. / Liu Fuhua, Wang Wei, Zhou Ruian, Li Dongmei. Beijing Language and Culture University Press (Изд-во Пекинского Института Иностранных Языков), 2010. + Аудиокурс.

48. Цветкова Л. С. Нейропсихология счета, письма и чтения : нарушение и восстановление : учеб. пособие / Л. С. Цветкова. – Москва : Юристъ, 1997. – 255 с. – ISBN 5-7975-0024-8.

49. Черниговская Т. В. Мозг и язык: врожденные модули или обучающаяся сеть? / Т. В. Черниговская // Мозг: фундаментальные и прикладные проблемы: по материалам научной сессии Общего собрания Российской академии наук, 15-16 декабря 2009 г. ; под ред. А. И. Григорьева. – Москва : Наука, 2010. – С. 117-127. – ISBN 978-5-02-037485-0.

50. Шакирова Е. В. Развивающая предметно-пространственная среда детского сада: содержание и подходы к организации / Е. В. Шакирова, В. Н. Белкина // Ярославский педагогический вестник. – 2018. – №3. – URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/razvivayuschaya-predmetno-prostranstvennaya-sreda-detskogo-sada-soderzhanie-i-podhody-k-organizatsii> (дата обращения: 01.06.2022).

51. Шолпо И. Л. Как научить дошкольника говорить по-английски : учеб. пособие по методике преподавания англ. яз. для пед. вузов, колледжей и училищ по спец. «Преподаватель иностр. яз. в детском саду»/ И. Л. Шолпо. – Санкт-Петербург : Спец. лит., 1999. – 150 с. – ISBN 5-86457-178-4.

52. Щербакова Н. А. Игровые приемы в обучении английскому языку / Н. А. Щербакова // Открытый урок. Раздел: иностранные языки. – 2013. – URL: <http://festival.1september.ru/articles/627229/> (дата обращения: 28.03.2022).

53. Эюпова Ф. И. Лингвopsихологические особенности обучения детей дошкольного возраста иностранным языкам / Ф. И. Эюпова //

Реализация компетентного подхода в системе профессионального образования педагога : сборник материалов VI Всероссийской научно-практической конференции, Евпатория, 18–19 апреля 2019 года. – Евпатория: ООО Издательство Типография «Ариал», 2019. – С. 530-533.

54. ЮУрГГПУ. Факультет дошкольного образования: официальный сайт. – Челябинск. – Обновляется ежегодно. – URL: <https://www.cspu.ru/departments/preschool> (дата обращения: 12.03.2022).

55. China Coloring Pages – Big Collection – 100 images. – URL: <https://raskrasil.com/en/china-coloring-pages/> (дата обращения: 15.05.2022).

56. Coloring home. Printable Ancient China Coloring Pages. – URL: <https://coloringhome.com/printable-ancient-china-coloring-pages> (дата обращения: 15.05.2022).

57. ForPsy. Информационный психологический ресурс. Ассоциативная теория мышления. – Москва. – URL: <https://forpsy.ru/works/uchebnoe/assotsiativnaya-teoriya-myishleniya/> (дата обращения: 19.04.2022).

58. ForPsy. Информационный психологический ресурс. Концепция педагогической поддержки О.С. Газмана. – Москва. – URL: <https://forpsy.ru/works/individualnaya/kontseptsiya-pedagogicheskoy-podderjki-o-s-gazmana/> (дата обращения: 28.05.2022).

59. Qinzi yuedu 亲子问读 : 共 6 册. – Wuhan 武汉 : 新蕾出版社, 2014. (Иллюстрированные рассказы для детей: в 6 книгах).

60. 百度 . 百科 (большой китайский онлайн-справочник, энциклопедия). – Пекин. – Обновляется в течение суток. – URL: <https://baike.baidu.com/item/幼儿象形识字法/15886128?fr=aladdin> (дата обращения: 19.05.2022).



## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Опрос «Дошкольники-китаисты».

(используется педагогом)

ФИО \_\_\_\_\_

Возраст \_\_\_\_\_

- 1) Тебе нравится учить китайский язык?
- 2) Сложно ли запоминать иероглифы китайского языка?
- 3) Как ты запоминаешь слова? Какой способ нравится больше всего?
  - прописывание
  - ассоциации (на что похоже?)
  - компьютерные игры на китайском
  - игры
  - \_\_\_\_\_
- 4) Хотел бы ты получить книжку по китайскому, где были бы все иероглифы, которые вы сейчас учите и можно было бы рисовать закорючки, раскрашивать иероглифы и картинки?

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Опрос-проверка (диагностическая методика) превалирующего типа запоминания китайских иероглифов у детей старшего дошкольного возраста.

1 этап – запоминание и моментальное повторение,

2 этап – повторение того же самого материала спустя несколько дней.

### Задание 1.

«свинья» 猪, «волк» 狼, «собака» 狗, «лиса» 狐 и «кот» 猫

### Задание 2.

«травя» 艹, «крышка» 宀, «ворота» 门, «смотреть вдаль» 看,  
«ухо» 耳, «дерево» 木, «лес» 林, «чай» 茶, «дом, семья» 家,  
«рука» 手, «глаз» 目.

Запомните и воспроизведите написание этих слов.

Ф.И.О. ребенка \_\_\_\_\_

Формула для расчетов:  $X = k/n \cdot 100 \%$ , где  $X$  – является коэффициентом усвоения,  $k$  – количество верно освоенных иероглифов,  $n$  – объем информации (в конкретной ситуации:  $n = 20$ ).

### ПРИЛОЖЕНИЕ 3

Наглядный материал для обогащения развивающей предметно-пространственной среды в ДОО при обучении детей старшего дошкольного возраста иероглифике китайского языка.

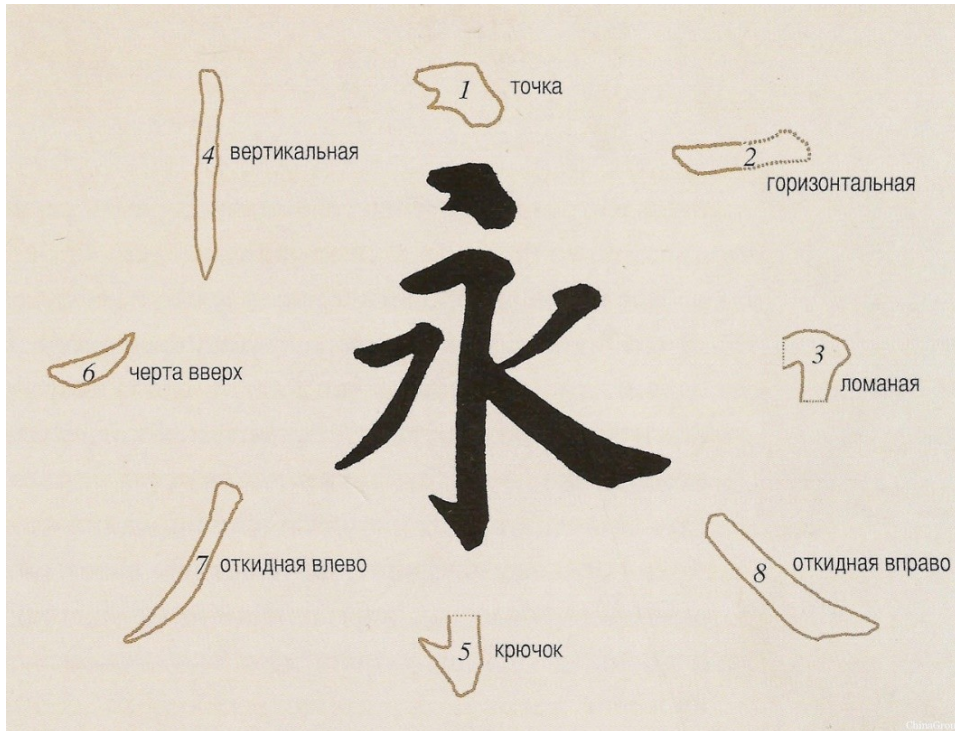


Рисунок 1 – Начертательные компоненты иероглифа

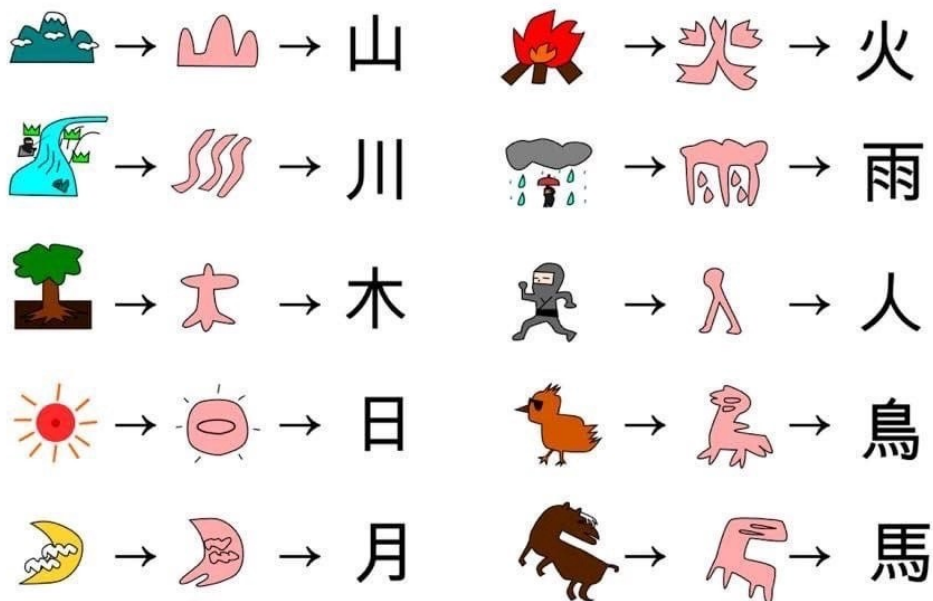


Рисунок 2 – Происхождение иероглифа и его трансформации в истории существования китайского языка (с ассоциативными картинками)

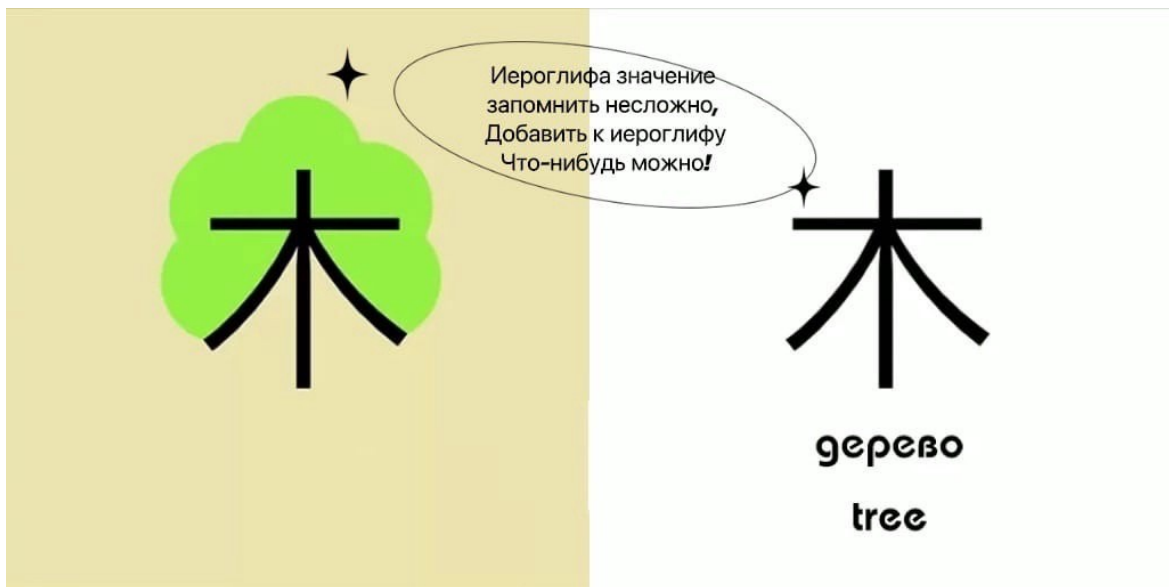


Рисунок 3 – Способ генерирования ассоциаций к иероглифам

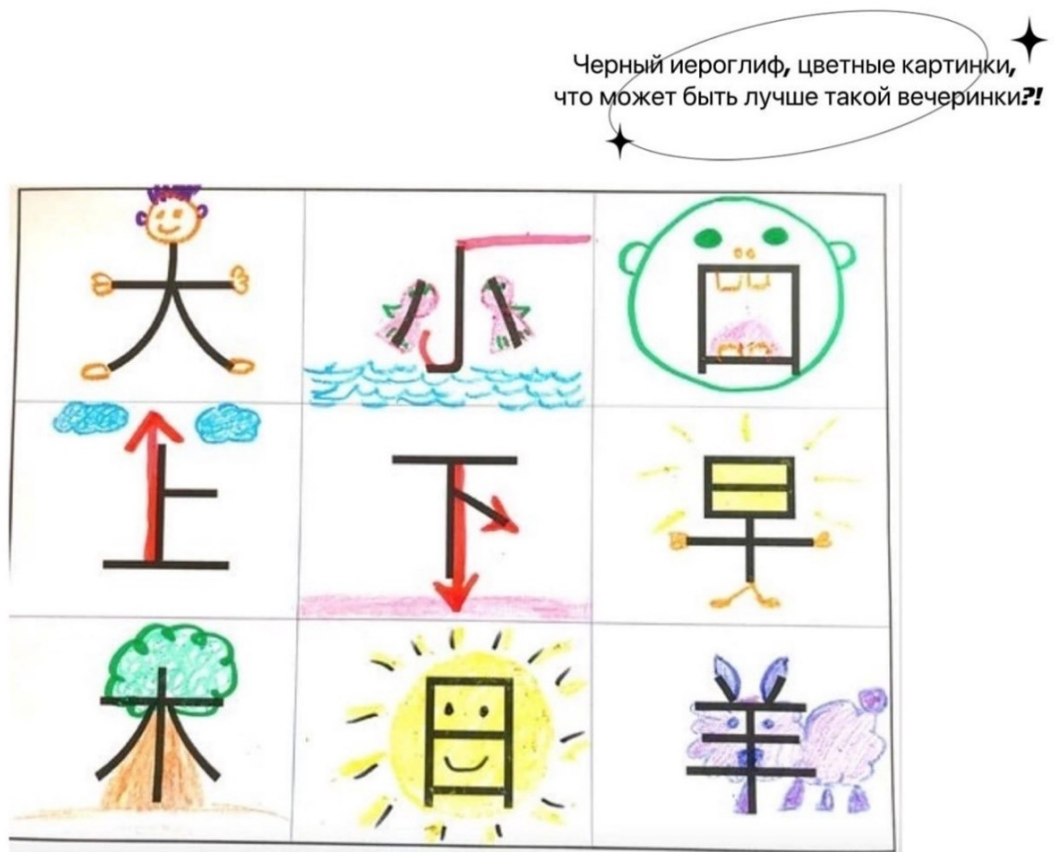


Рисунок 4 – Способ создания и запоминания ассоциаций посредством рисования







Рисунок 7 – Дудл-раскраска «Китайский дракон»

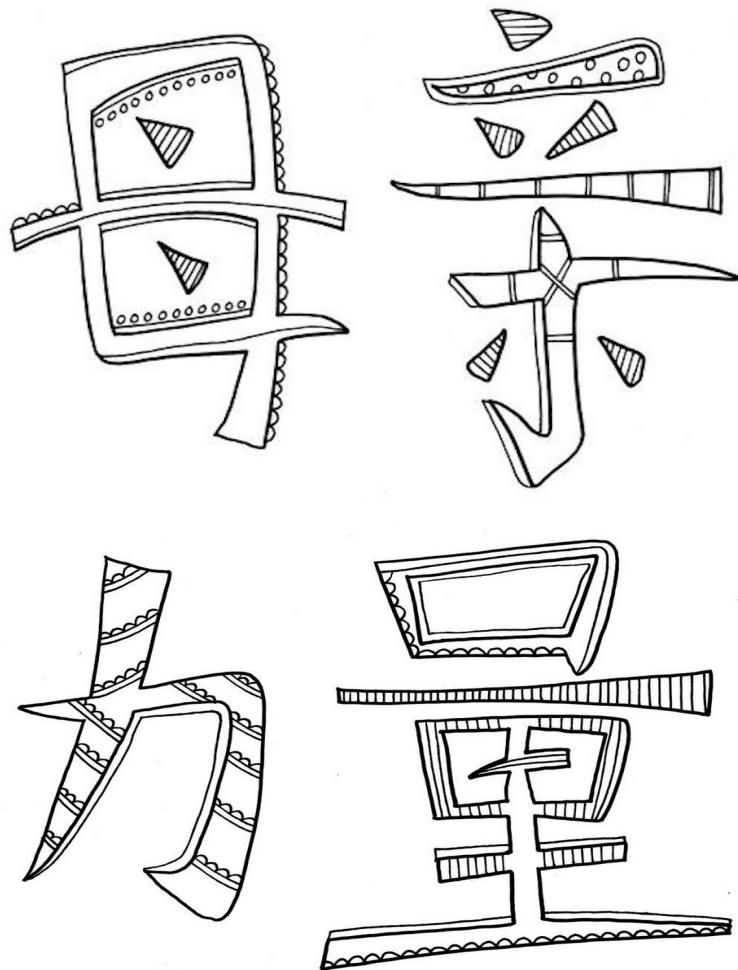


Рисунок 8 – Прописи-раскраски на основе дудлинг-технологии

## ПРИЛОЖЕНИЕ 4

Дидактическое пособие «Иероглиг» (на основе дудлинг-технологии).



### Уважаемые дети, родители и педагоги ДОО!

ВАШЕМУ ВНИМАНИЮ ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ТЕТРАДЬ ПО ИЕРОГЛИФИКЕ КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА НА ОСНОВЕ ИННОВАЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИИ ДУДЛИНГ. ТЕТРАДЬ НАПРАВЛЕНА НА СОВМЕСТНУЮ С РОДИТЕЛЯМИ И САМОСТОЯТЕЛЬНУЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ДЕТЕЙ. ДЕТИ БЕЗ ТРУДА СМОГУТ ОБУЧИТЬСЯ НОВОЙ ТЕХНИКЕ РИСОВАНИЯ ПУТЁМ ПЕРЕХОДА "ОТ ПРОСТОГО К СЛОЖНОМУ", А ТАКЖЕ УКРЕПИТЬ ЗНАНИЯ О СУТИ ИЕРОГЛИФОВ, ИХ КУЛЬТУРНОМ И СЕМАНТИЧЕСКОМ ЗНАЧЕНИИ. ТАКЖЕ ЭТО ОТЛИЧНЫЙ СПОСОБ СОВМЕСТНОГО ВРЕМЯПРОВОЖДЕНИЯ: ДЕТИ ЗАНИМАЮТСЯ ПО ТЕТРАДИ, А РОДИТЕЛИ ВМЕСТЕ С НИМИ ОБУЧАЮТСЯ НОВОЙ ТЕХНИКЕ И ОБЩАЮТСЯ СО СВОИМ РЕБЁНКОМ.

ЖЕЛАЕМ ВАМ ТВОРЧЕСКИХ УСПЕХОВ И НОВЫХ ОТКРЫТИЙ!

1

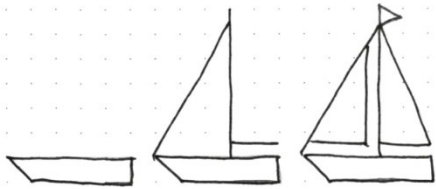
### Первый блок

**Цель:** научить детей рисованию в стиле дудлинг.  
**Задачи:** освоить рисование простейших элементов и научиться создавать из них узоры  
развивать творческие способности и воображение  
получить удовольствие от процесса рисования и избавиться от страха перед чистым листом бумаги.  
**Материалы:** блокнот, гелевая или капиллярная ручка (цв. ручки, заточенный карандаш)  
**Ход и продолжительность:** - на 1 страницу отводится 5-10 минут  
- рекомендуется проводить во время занятий связанных с творчеством (по 1 стр.)  
- практиковаться нужно по принципу повторения, следуя указаниям на страницах

2



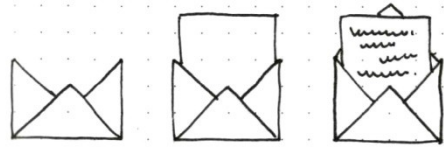
## Обучение



3

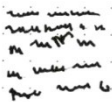
## Окружающий мир

### Разнообразие геометрических фигур



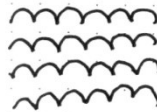
4

## Штриховые фактуры



5

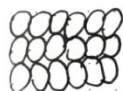
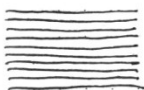
## Темп рисования



6

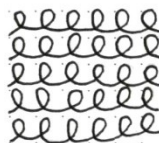


## Элементы дудлинга



7

## Нарисуй каракули



8





## Второй блок

ЦЕЛЬ: ЗАКРЕПЛЕНИЕ ЗНАНИЙ ДЕТЕЙ  
ОБ ОСНОВНЫХ ИЕРОГЛИФАХ  
КИТАЙСКОГО ЯЗЫКА И ИХ ЗНАЧЕНИИ.

ЗАДАЧИ:

-РАЗВИТИЕ МЕХАНИЗМОВ  
ПРОИЗВОЛЬНОЙ РЕГУЛЯЦИИ ДВИЖЕНИЙ  
-ЗАКРЕПЛЕНИЕ ЗНАНИЙ О ЗНАЧЕНИЯХ  
И НАПИСАНИИ НЕКОТОРЫХ  
ИЕРОГЛИФОВ

-ФОРМИРОВАНИЕ ПОЗИТИВНОГО  
ОТНОШЕНИЯ К КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ.

МАТЕРИАЛЫ:ГЕЛЕВАЯ ИЛИ  
КАПИЛЛЯРНАЯ РУЧКА, ЦВЕТНЫЕ  
КАРАНДАШИ/РУЧКИ.

ХОД И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ: НА 1  
СТРАНИЦУ ОТВОДИТСЯ 5-10 МИНУТ

-РЕКОМЕНДУЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ В  
СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ, ВО ВРЕМЯ  
ЗАНЯТИЙ ПО КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ И  
ТВОРЧЕСКИХ ЗАНЯТИЙ.

11

12

Посмотри из каких  
элементов  
состоит иероглиф

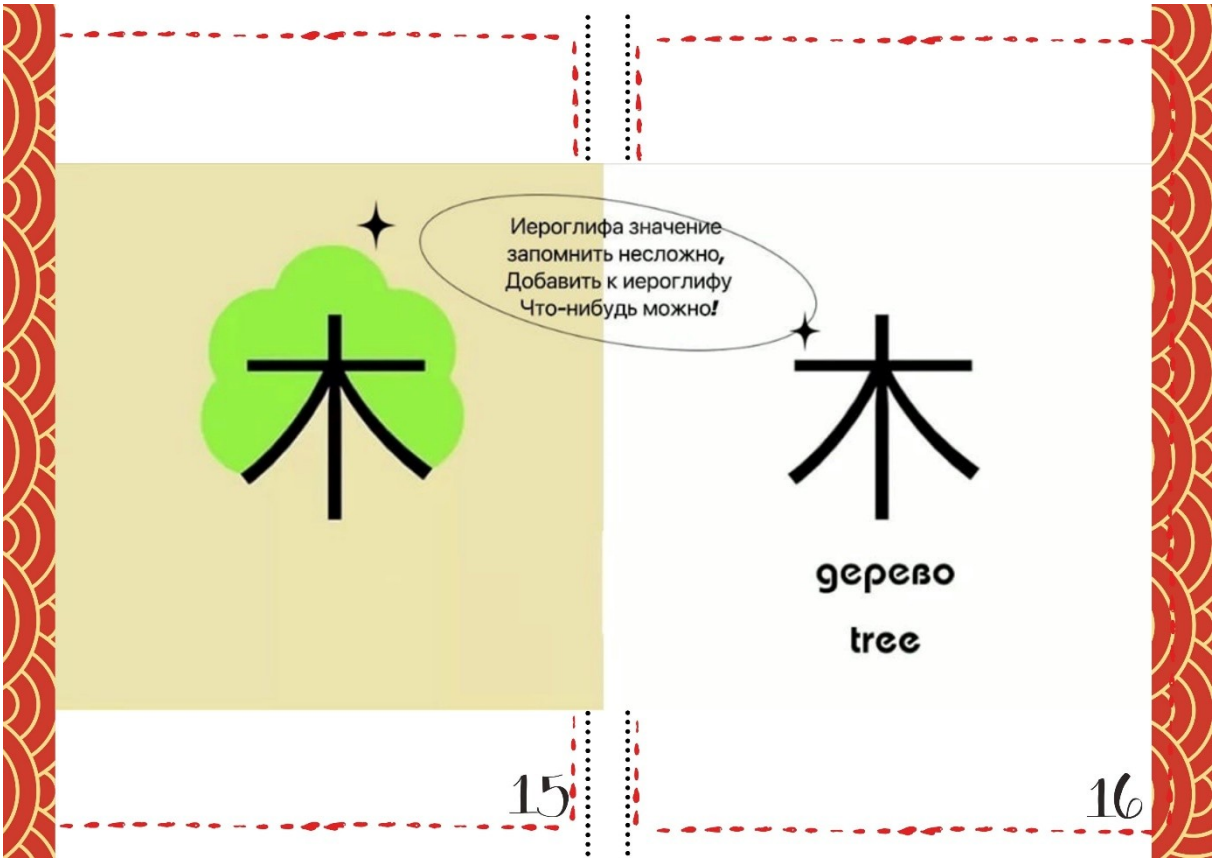


13

Раскрась картинку



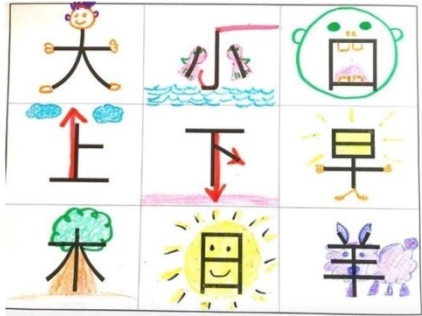
14



15

16

Черный иероглиф, цветные картинки,  
что может быть лучше такой вечеринки



17

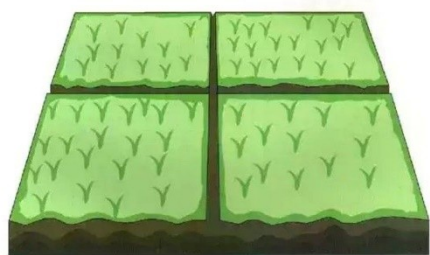
Добавь свои цветные  
картинки к черным



18



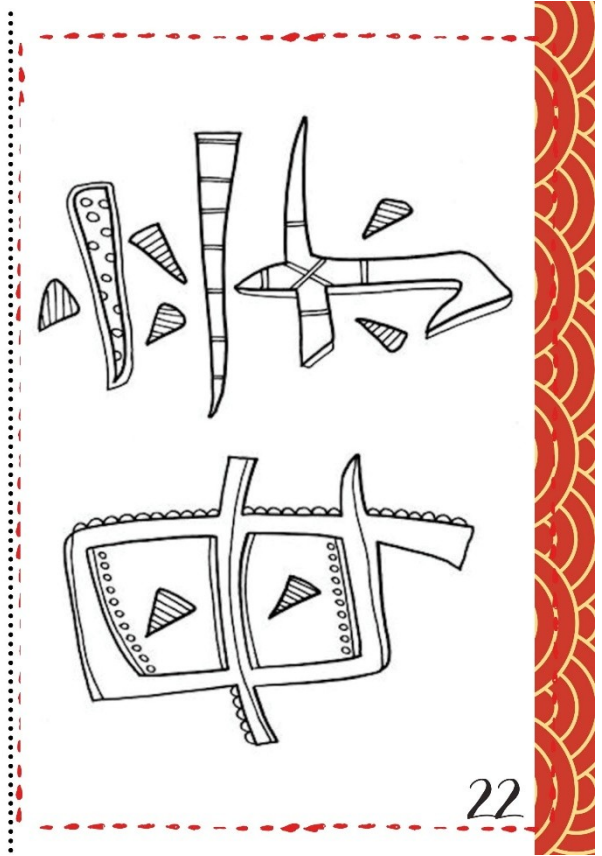
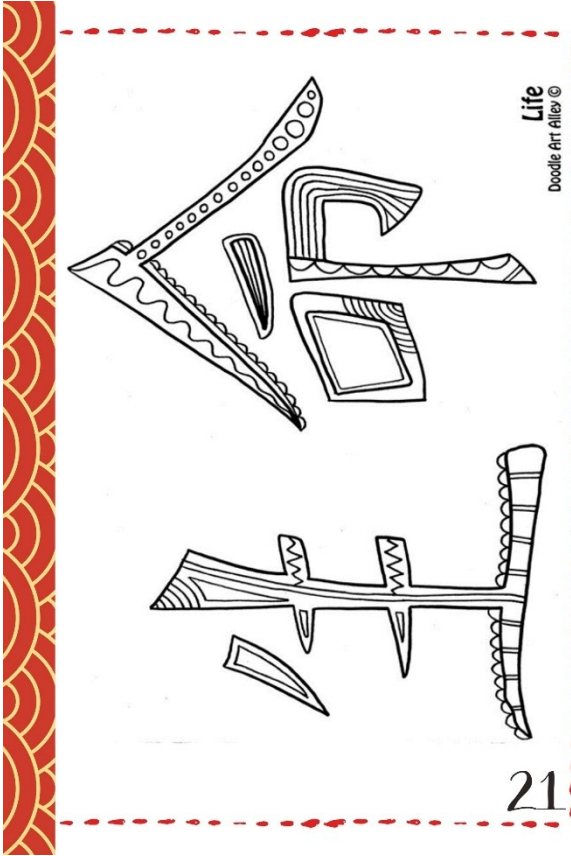
Посади овощи и злаки  
со следующей  
странички на поле ниже

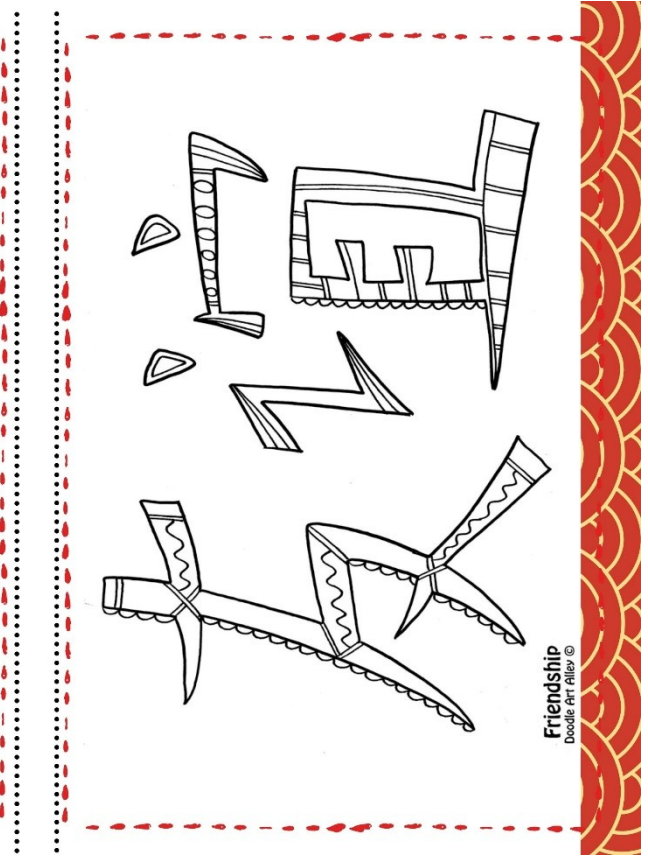


19

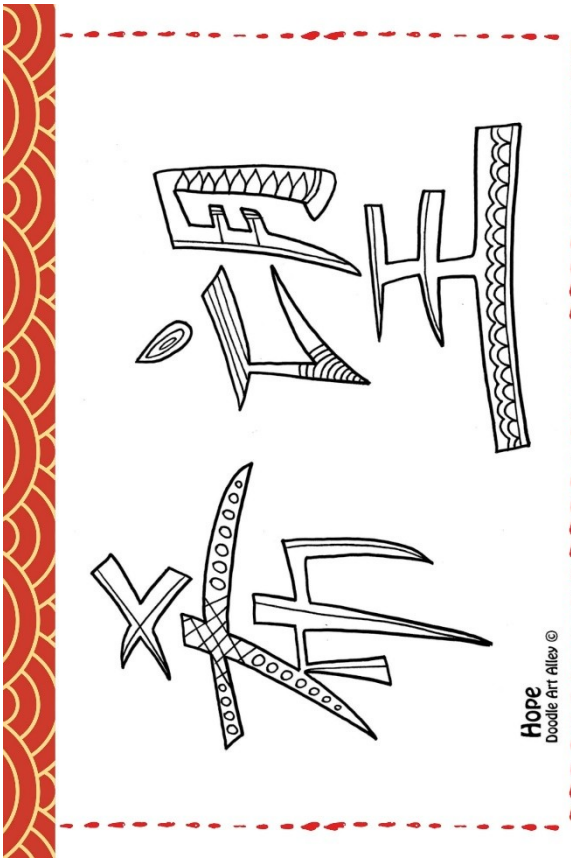


20

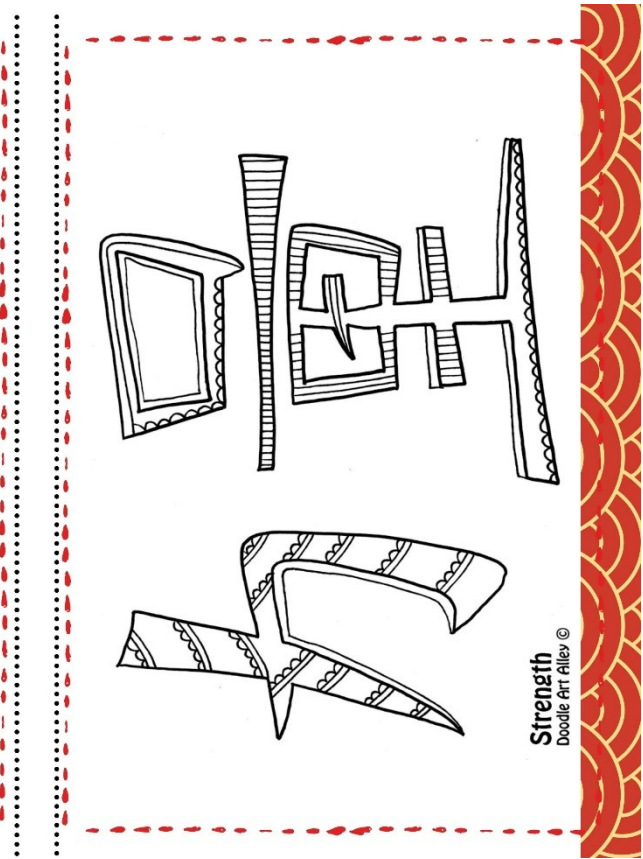








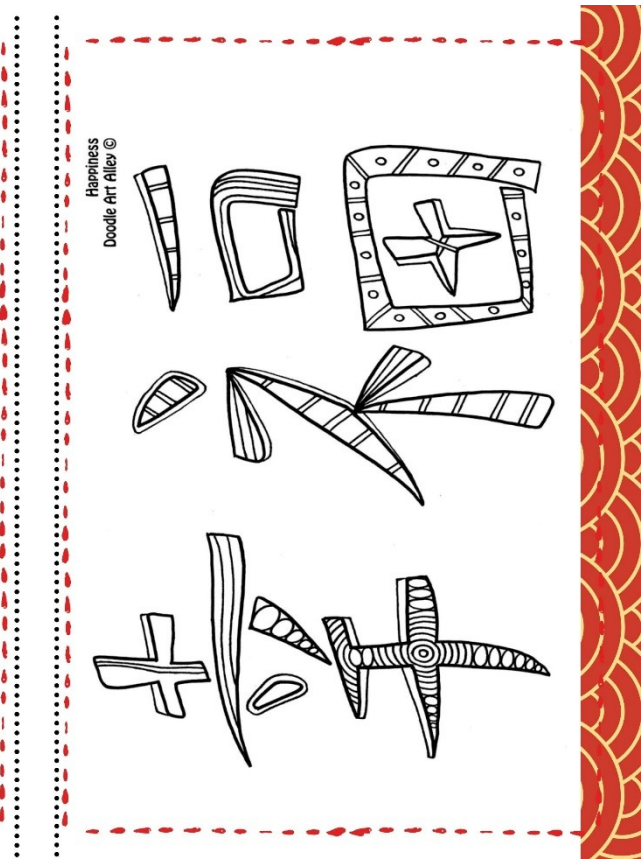
Hope  
Doodle Art Alley ©



Strength  
Doodle Art Alley ©



Peace  
Doodle Art Alley ©



Happiness  
Doodle Art Alley ©

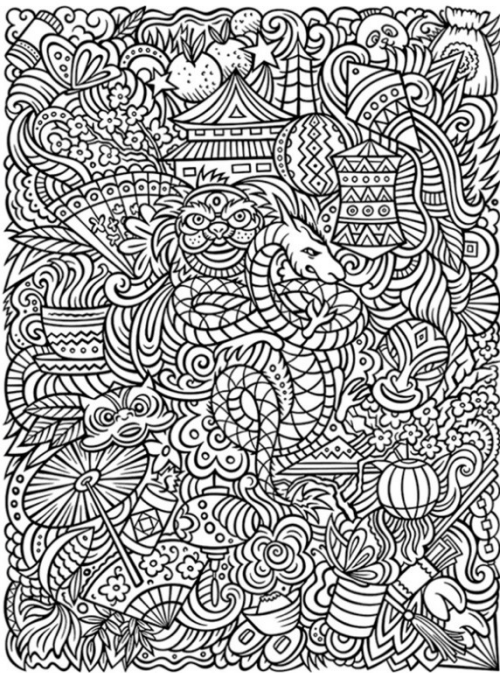




Love  
Doodle Art Aliev ©



Скопируй какие-нибудь  
дудлы с картинки сверху







## Набор наклеек прилагается в комплекте с рабочей тетрадью



КРЫСА  
shǔ (шү)  
鼠  
Символ мудрости



Крыса – первая в списке зодиакальных животных, благодаря своему уму и хорошей реакции. Крысы олицетворяют деньги, людей-скряг и корыстные действия.



«Я всегда, везде слышу,  
Штанишки синие ношу,  
Занимаюсь я ушу,  
Называют меня ШУ!»



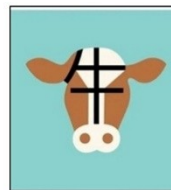
Задание: обведи иероглиф по точкам



БЫК  
niú (ниу)  
牛  
Символ трудолюбия



Бык (вол, буйвол) – связан с весной, плодородием и урожаем. Символ скромности происхождения, которое не мешает человеку добиться высшего социального положения.



«Бегаю по дорожке,  
У меня большие рожки,  
Люблю земную стихию,  
Меня зовите НИУ!»



Задание: обведи иероглиф по точкам



虎

ТИГР  
hǔ (ху)  
虎

Символ храбрости



Тигр – главный среди диких животных. Его основное качество – храбрость. Но ценится и его защитная функция и то, что он может удерживать демонов. Есть народное поверье, что умерев, тигр может превратиться в оранжевый янтарь.



虎

«Храбрый меня вам не найти,  
Я просто храбрость во плоти,  
Угроза любому пастуху,  
При виде меня кричат все ХУ!»



Задание: обведи иероглиф по точкам



兔

КРОЛИК  
tù (ту)  
兔

Символ осторожности



Кролик или заяц – символически связан с Луной, говорят, что её серое пятно по форме напоминает зайца. По легенде лунная богиня Чань-э находится в компании лунного зайца, который готовит в своей ступке для неё эликсир бессмертия.



兔

«Маленький, мягкий, длинные уши,  
Любому такой красивый он нужен,  
Всегда и везде наш друг начеку,  
Зови его просто и ласково ТХУ!»



Задание: обведи иероглиф по точкам



马

ЛОШАДЬ  
mǎ (ма)  
马

Символ стремления вперед



Лошадь – по древнему обычаю являет собой символ Инь – женское начало, тогда как дракон – Ян. Этот образ может указывать на пожелание стремительности, устремлённости.



«Рвётся вперёд, не зная забот,  
Напролом идёт, никогда не падёт,  
Всего она хочет добиться сама,  
Поэтому ты зови её МА!»



Задание: обведи иероглиф по точкам



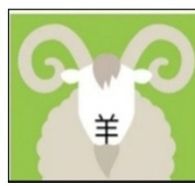
羊

КОЗА  
yáng (ян)  
羊

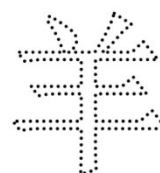
Символ единения



Козел (баран, овца) – солнечный мужской символ. . .  
Китайский иероглиф обозначает одновременно и козу, и овцу, в этом и есть уникальная символика единения козлиной силы и овечьей покорности.



«Я как баран и как коза,  
Мои рога для всех гроза,  
Я разом добр и упрям,  
Меня зовите просто ЯН!»



Задание: обведи иероглиф по точкам





ОБЕЗЬЯНА  
hóu (хоу)  
猴  
Символ единения



Обезьяна – олицетворение нахальства и непочтительности, но с ней приходит веселье и становится больше смеха. Наиболее известный мифологический персонаж – Король обезьян.



«Чувство юмора отменное,  
Жить буду сто лет непременно я,  
Могу устроить целое шоу,  
Все называют меня ХОУ»



Задание: обведи иероглиф по точкам



ПЕТУХ  
jī (цзи)  
鸡  
Символ переменчивости



Петух – любимое и заслужившее славу существо в Китае, усердно работает – уничтожает насекомых-вредителей. Характер его описывается так: жестокий и мудрый, смелый и доброжелательный.



«Я петушок хоть куда,  
Но настроение меняется всегда,  
Мне дружок ты не дерзи,  
Все называют меня ЦЗИ»



Задание: обведи иероглиф по точкам



СОБАКА  
gǒu (гоу)  
狗  
Символ верности



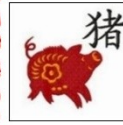
Собака – её наделяют качеством верности и преданности, способностью прогонять темные силы.  
Примета: собака, которая приближается, виляя хвостом – добрый знак, что богатство на подходе.



«Я хороший верный друг,  
Могу скрасить твой досуг,  
Если встретился с бедою,  
Просто зови меня ГОУ»



Задание: обведи иероглиф по точкам



СВИНЬЯ  
zhū (чжу)  
猪  
Символ приветливости



Свинья – приветливое домашнее животное. Её считают символом изобилия и богатства. Но её образ также связан с семейными ценностями, так, иероглиф «семья» содержит два элемента: крыша и свинья.



«Милая свинка, добрые глазки,  
Люблю про деньги слушать сказки,  
Со всеми вокруг дружу,  
Называют меня ЧЖУ»

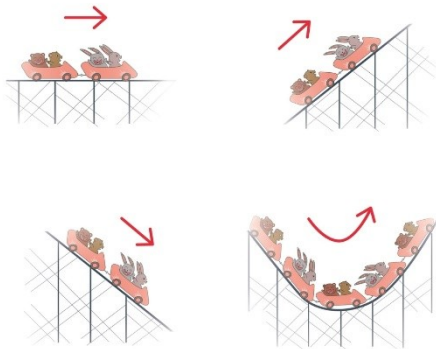


Задание: обведи иероглиф по точкам

В китайском зодиаке –  
вся мудрость Востока.



Вспомни тоны китайского,  
продолжи рисунки  
на следующей страничке



1 тон



2 тон



4 тон

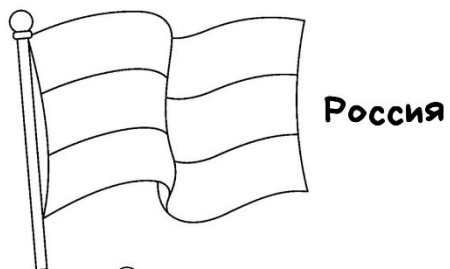


3 тон

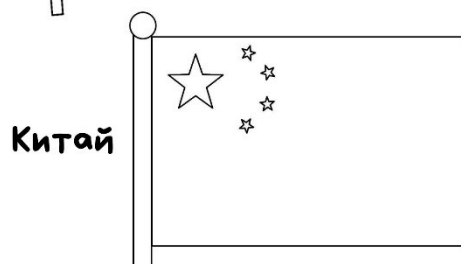




Раскрась флаг России и  
флаг Китая



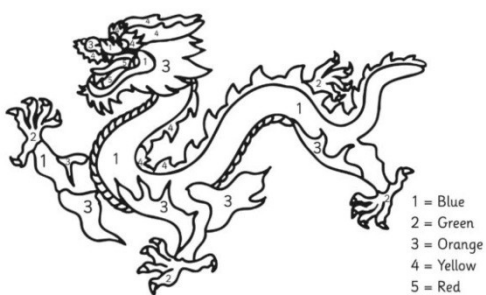
Россия



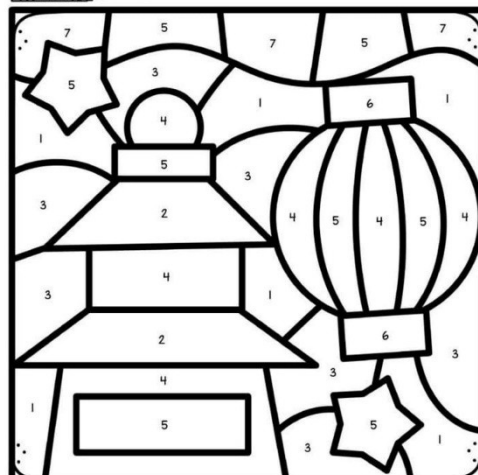
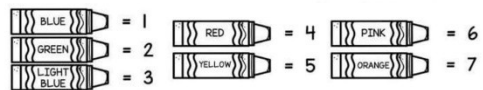
Китай



Раскрась картинку по  
номерам, внимательно  
смотри на цифру и на  
цвет карандаша



- 1 = Blue
- 2 = Green
- 3 = Orange
- 4 = Yellow
- 5 = Red





## Закрась все строчки

### Basic Strokes

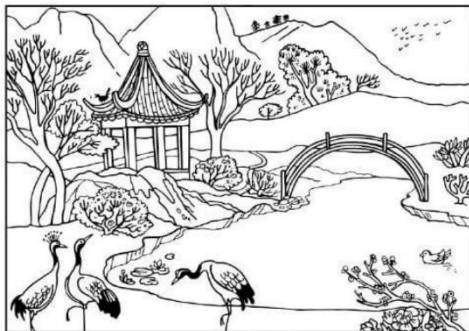
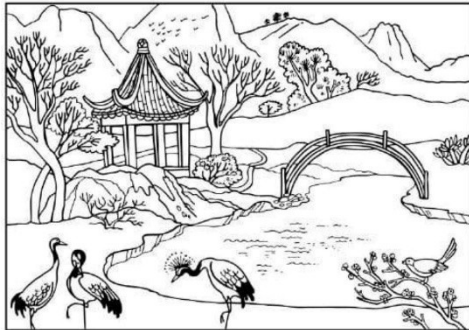
diǎn			héng		shù
p. 1	p. 3	p. 5	p. 7	p. 9	p. 11
shù	piě				nà
p. 13	p. 15	p. 17	p. 19	p. 21	p. 23
tí		gōu			
p. 25	p. 27	p. 29	p. 31		

### Compound Strokes

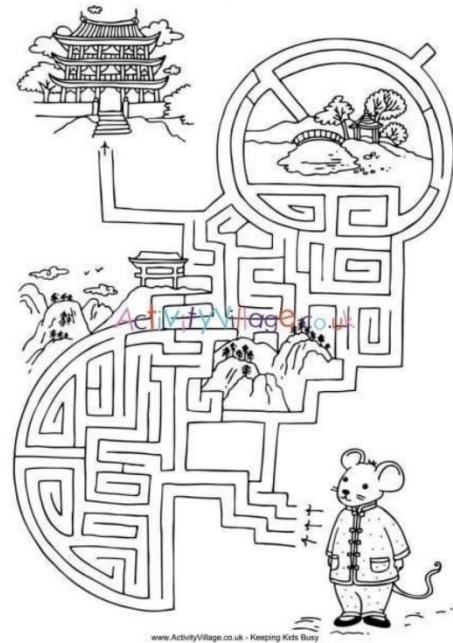
zhé		tí	piě	héng piě	
p. 33	p. 35	p. 37	p. 39	p. 41	p. 43
gōu		héng		shù	
p. 45	p. 47	p. 49	p. 51	p. 53	p. 55
gōu					
p. 57					

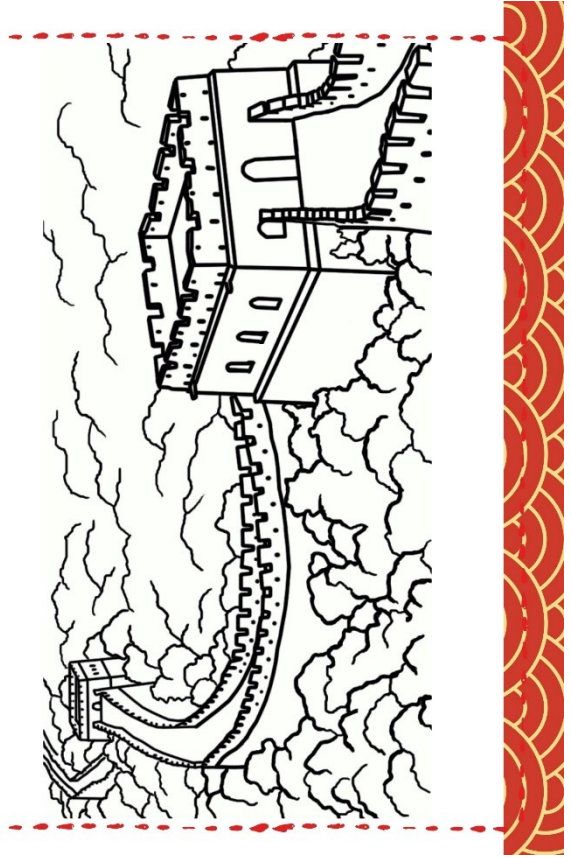
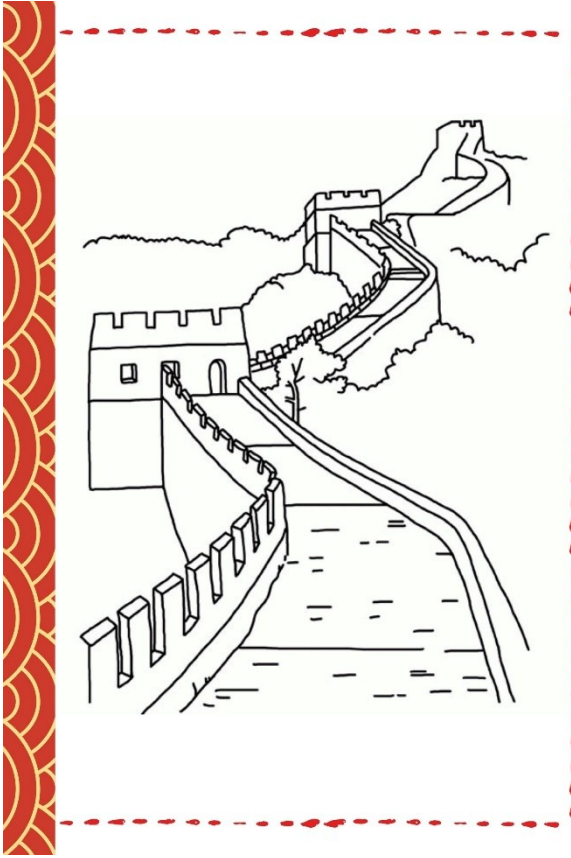
## Пропиши черты до конца клеток


## Найди отличия



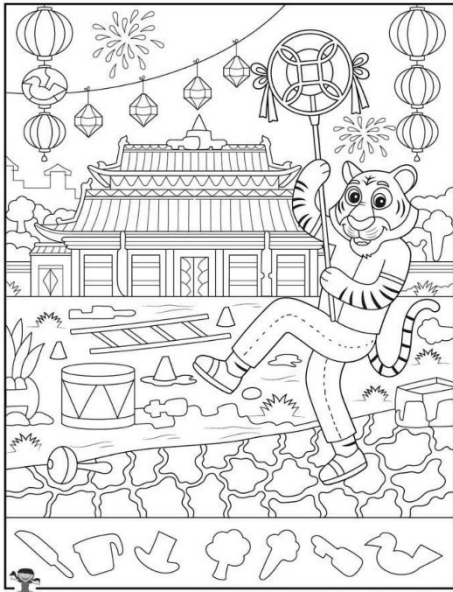
## Найди выход из лабиринта





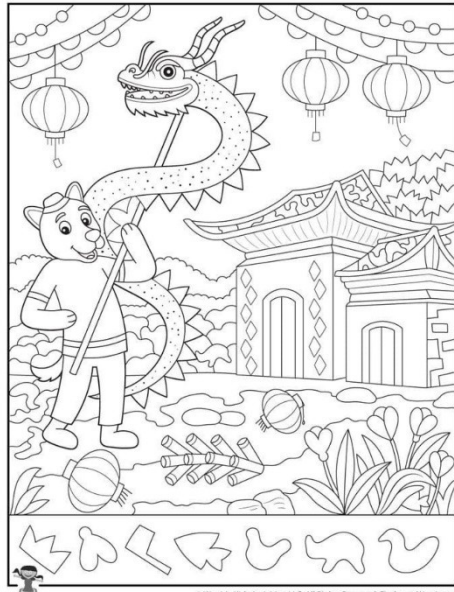


Найди предметы по  
силуэту.



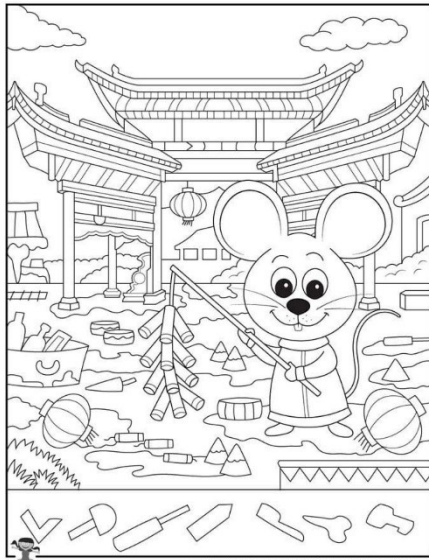
© Wool Jr. Kids Activities, LLC. All Rights Reserved. Find us @ Wooljr.com

Найди предметы  
по силуэту.



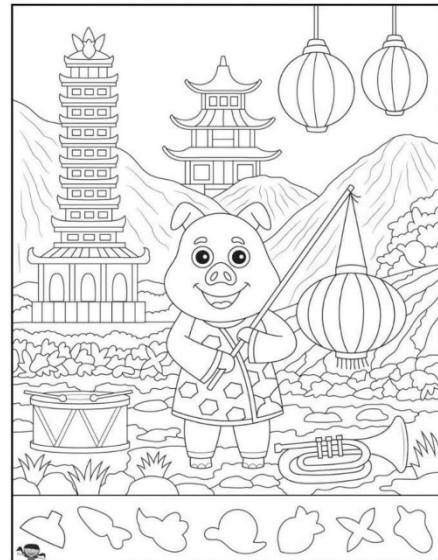
© Wool Jr. Kids Activities, LLC. All Rights Reserved. Find us @ Wooljr.com

Найди предметы по  
силуэту.



© Wool Jr. Kids Activities, LLC. All Rights Reserved. Find us @ Wooljr.com

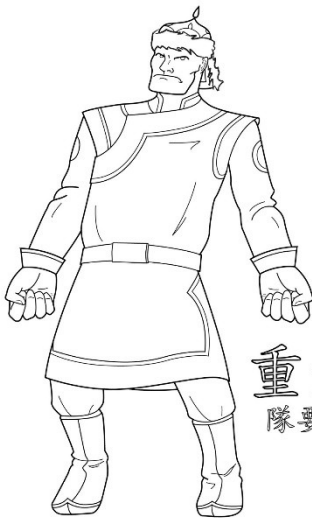
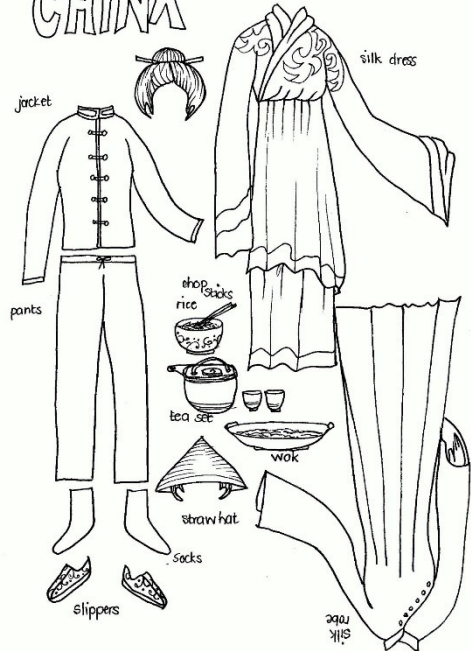
Найди предметы  
по силуэту.



© Wool Jr. Kids Activities, LLC. All Rights Reserved. Find us @ Wooljr.com



# CHINA

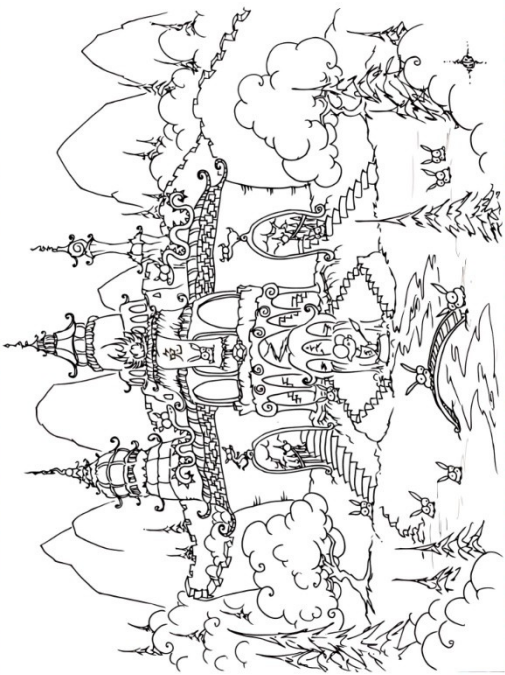
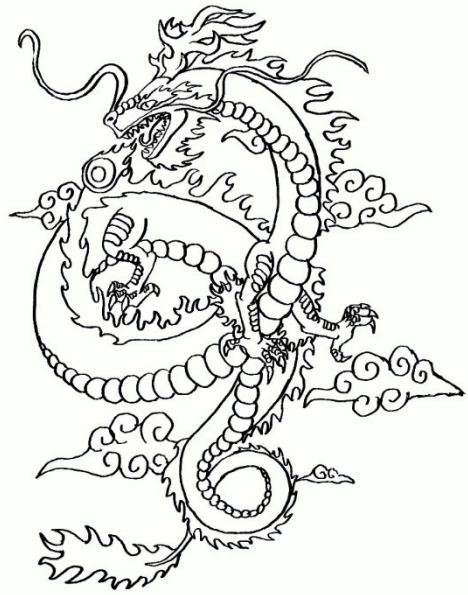


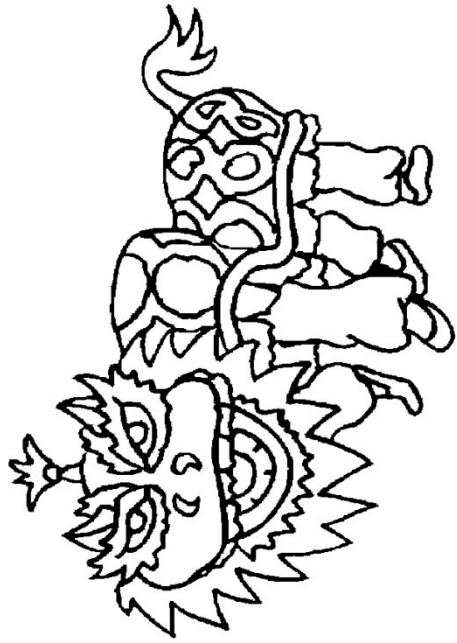
重武器佬  
隊要塞 2: 古中國



爆炸物佬  
隊要塞 2: 古中國

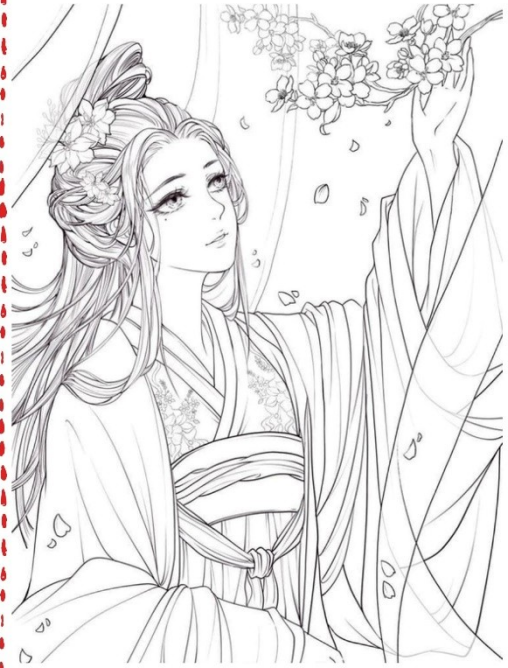




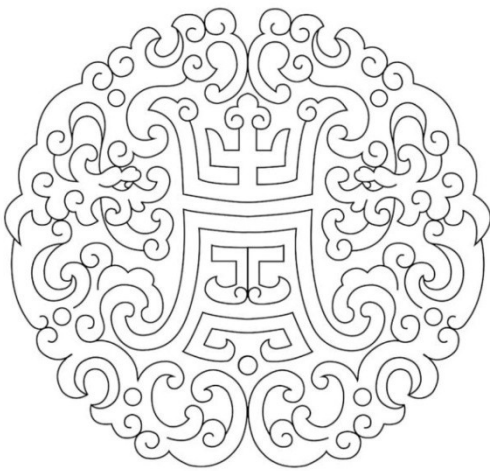
















## ПРИЛОЖЕНИЕ 5

Календарно-тематическое планирование Программы по обучению детей старшего дошкольного возраста китайскому языку «От Цзы до Цы: от иероглифа до внутренней силы (从字到气)».

**Цель:** пробуждение у дошкольников интереса к китайскому языку и культуре, развитие лингвистических способностей детей средствами китайского языка и формирование представлений о национально-культурном своеобразии Китайской Народной Республики (КНР).

Иноязычное дошкольное образование – это целенаправленный комплексный процесс обучения, развития, познания и воспитания личности дошкольников посредством иностранного языка; это передача культуры, направленная на преобразование дошкольника в процессе овладения им иностранным языком. Важным ориентиром дошкольного образования является формирование будущего человека как индивидуальности, развитие его духовных сил, способностей, возвышение потребностей.

### **Задачи:**

- 1) развитие психических функций ребенка, связанных с речевыми процессами (восприятия, памяти, мышления);
- 2) развитие лингвистических способностей дошкольников (фонематического и интонационного слуха, звуковысотной чувствительности, объема слухоречевой памяти, имитационных способностей, скоростного проговаривания);
- 3) формирование базовых навыков общения на китайском языке с учетом речевых возможностей и потребностей дошкольников; формирование элементарных коммуникативных умений в говорении, аудировании;
- 4) обеспечение психологической адаптации дошкольников к новому для них языковому и социокультурному пространству;
- 5) формирование представлений о Китае (общие сведения о стране, особенности животного и растительного мира, традиции, некоторые культурные и исторические памятники);
- 6) приобщение детей к новому социальному опыту с использованием китайского языка: знакомство дошкольников с миром зарубежных сверстников, китайским детским фольклором; воспитание дружелюбного отношения к представителям других стран;

7) пробуждение интереса к китайскому языку и культуре Китая и осознание родной культуры, воспитание интеркультурного видения ребенка; формирование положительной установки на дальнейшее изучение китайского языка и национально-культурного своеобразия России и Китая.

**Объем Программы:** 72 часа.

**Форма обучения:** очная, может быть реализована с использованием дистанционных образовательных технологий.

**Срок освоения программы:** 1 год.

**Режим занятий:** занятия проводятся 2 раза в неделю по 30 минут.

**Алгоритм проведения занятия:**

1. Организационный момент: ритуал начала занятия.
2. Фонетическая зарядка.
3. Актуализация материала, усвоенного на предыдущих занятиях.
4. Введение нового и закрепление старого материала в ходе беседы, рассказа, ролевых коммуникативно-направленных и дидактических игр, разучивания рифмовок, скороговорок и песен, инсценировки коротких диалогов и пьес, просмотра учебных мультфильмов.
5. Ритуал окончания занятия.

## Календарно-тематическое планирование

Предмет: китайский язык

1 год обучения (72 часа)

№ п/п	Наименование разделов и тем	Общее кол-во часов	Из них	
			теория	практика
Раздел 1. Общие сведения о китайском языке. (15 ч.)				
1.1	Общие сведения о Китае и китайском языке	2	1	1
1.2	Фонетическая система китайского языка	3	1	2
1.3	Основы иероглифики (черты)	4	2	2
1.4	Иероглифические ключи	2	1	1
1.5	Приветствие (你好)	4	2	2
Раздел 2. Количество и цвет. (12 ч.)				
2.1	Цифры (数字)	5	2	3
2.2	Цвета (颜色)	7	3	4
Раздел 3. Новый год – один из главных китайских праздников. (11 ч.)				
3.1	Новый год (新年)	2	1	1
3.2	Еда и напитки (吃饭, 饮料)	5	2	3
3.3	Животные (动物)	4	2	2
Раздел 4. Общение. (11 ч.)				
4.1	Знакомство (我叫...)	3	1	2
4.2	Моя семья (家人)	4	2	2
4.3	Вежливость (对不起)	4	2	2
Раздел 5. Дом (13 ч.)				
5.1	Мой дом (我的家)	5	2	3
5.2	Моя комната (房间)	4	2	2
5.3	Любимая игрушка	4	2	2
Раздел 6. Я и моя внешность. (10 ч.)				
6.1	Мое тело(我的身体)	2	1	1
6.2	Внешность(外貌)	3	1	2
6.3	«Китайский дневник»	3	2	1
6.4	Итоговое занятие (выставка)	2	0	2
	Всего:	<b>72</b>	<b>32</b>	<b>40</b>

### Раздел 1. Общие сведения о китайском языке.

### 1.1 Общие сведения о Китае и китайском языке.

Географическое положение, карта, флаг, столица. 4 основных тона путунхуа. Происхождение иероглифов: узелковое письмо (结绳 jiéshéng), легенда о создании придворным историографом Цан Цзе первых иероглифов – пиктограмм. Игры на знакомство и сплочение коллектива. Выяснение уже имеющихся у детей знаний. Рассказы детей об особенностях Китайской Народной Республики.

### 1.2 Фонетическая система китайского языка.

Китайский фонетический алфавит. Тоны. Пининь. Изменение тонического ударения. Звуки китайского фонетического алфавита: финали, инициали, гласные, согласные, дифтонги, трифтонги. Постановка произношения, имитация. Тренировочные диктанты, упражнения, игры на закрепление усвоенного материала.

### 1.3 Основы иероглифики (черты).

Общие сведения об иероглифике. Порядок написания черт в иероглифах. Базовые правила написания черт в иероглифике. Иероглифическое письмо. Диктанты, упражнения, игры на закрепление. Традиционная китайская живопись и каллиграфия: пейзажный жанр «горы и воды» (山水), жанр «цветы и птицы» (花鸟).

### 1.4 Иероглифические ключи.

214 китайских ключей (радикалов). Графемы и фонемы. Самые распространенные радикалы.

### 1.5 Приветствие (你好)

Основная лексика: 你好, 再见, 我, 你, 你们, 老师, 朋友. Предложения с новой лексикой: 你叫什么? 我叫...。认识你很高兴。他是谁? 他是... Предложение с вопросительным словом: 什么. Использование вопросительных слов 吗? 呢. Небольшой рассказ про китайский язык, тренировка тонов. Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (рисование, оригами и др.). Контрольная работа по разделу.

## Раздел 2. Количество и цвет. Семья.

### 2.1 Цифры (数字).

Основная лексика: 一, 二, 三, 四, 五, 六, 七, 八, 九, 十. Предложения с новой лексикой: 你多大? 你几岁? 我...岁. Составные числа. Упражнения и игры с цифрами на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (поделка «Праздник Середины осени»). Продолжение работы с ключами. Праздник середины осени: легенда о лунном зайце, традиционное блюдо: лунные пряники.

### 2.2 Цвета (颜色).

Основная лексика: 红, 绿, 蓝, 黄, 白, 黑. Предложения с новой лексикой: 在哪儿? 在这儿. Употребление 的 с прилагательными. Выделительная конструкция 是.....的. Использование глагола 喜欢. Ключи: 火, 力, 石. Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала (игры

с карточками и пр.). Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (раскраски: радуга, Великая китайская стена и др., картина в китайском стиле (цветок)).

### **Раздел 3. Новый год – один из главных китайских праздников.**

#### **3.1 Новый год (新年).**

Основная лексика: 新年, 年糕, 元宵, 元宵节. Предложения с новой лексикой: 新年快乐! Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (изготовление новогодней открытки/разучивание песни «祝你圣诞快乐»). Китайский новый год (Праздник весны): легенда о новом годе, китайский календарь (12 знаков зодиака), танец дракона и танец льва, вырезание узоров из бумаги (цзяньчжи), благопожелательные надписи, традиционные блюда: рыба, пельмени. Просмотр мультфильма.

#### **3.2 Еда и напитки (吃饭, 饮料).**

Основная лексика: 蔬菜, 水果, 香蕉, 胡萝卜, 黄瓜, 快餐, 汉堡包, 零食, 糖果, 可乐, 果汁, 水, 茶, 牛奶, 咖啡, 饺子, 包子, 米饭, 面条, 春卷. Предложения с новой лексикой: 你们喝什么? 你们吃什么? Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала (Игры с картинками и карточками). Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (поделка тыква-горлянка, мастер-класс «Едим палочками», песня «拔萝卜»). Чайная церемония Гунфу Ча (工夫茶 gōngfū chá): роль чая в китайской культуре, чайная посуда, выращивание и сбор чая; традиции чаепития, правила и порядок проведения чайной церемонии. Трехпалая жаба богатства. Китайская посуда, палочки для еды.

#### **3.3 Животные (动物).**

Основная лексика: 十二生肖, 鼠, 牛, 虎, 兔, 龙, 蛇, 马, 羊, 猴, 鸡, 狗, 猪. Предложения с новой лексикой: 你属什么生肖? 我属...。Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (рисование (цилин), оригами и др.). Большая панда как национальный символ Китая: характер, питание, привычки, среда обитания. Заповедник «Волун» в провинции Сычуань, Центр изучения и разведения больших панд в г. Чэнду. Пекинский зоопарк. 4 священных животных китайской мифологии: зеленый дракон (весна), красная птица феникс (лето), белый тигр (осень), черная черепаха (зима). Контрольная работа по разделу.

### **Раздел 4. Общение.**

#### **4.1 Знакомство (我叫...).**

Основная лексика: 欢迎, 谢谢, 叫, 什么, 他, 她, 姓, 名字. Предложения с новой лексикой: 你叫什么名字, 你姓什么? Формирование умения отвечать на данные вопросы. Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (рисование, оригами и др.).

#### **4.2 Моя семья (家人).**

Основная лексика: 爸爸, 妈妈, 弟弟. Дополнительная лексика: 哥哥, 妹妹, 姐姐, 猫. Предложения с новой лексикой: 他是谁? 他/她是...。这是...。那是... Глагол-связка 是. Союз 和/ Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Использование счетных слов. Использование счетного слова 个. Использование указательных местоимений 那, 这. Предложение наличия с глаголом 有. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (аппликация (пагода), песня «我的家庭»). Контрольная работа по разделу.

#### 4.3 Вежливость (对不起).

Основная лексика: 对不起, 没关系, 谢谢, 不用写. Дополнительная лексика: 多谢, 谢谢你. Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (рисование, оригами и др.). Стихотворение «静夜思». Великая китайская стена: легенда о добром драконе-защитнике, извилистая карта стены («каменного дракона»). Запретный город в Пекине (Гугун): история создания, главные павильоны; фигурки животных, украшающие конек кровли. Терракотовая армия в Сиане. Гора Эмэйшань и статуя «Большой Будда» в Лэшани. Китайские пагоды. Контрольная работа по разделу.

### Раздел 5. Дом.

#### 5.1 Мой дом (我的家).

Основная лексика: 两, 卧, 卧室, 客厅, 浴室, 厨房, 书房. Дополнительная лексика: 餐厅, 厕所, 阳台, 花园. Предложения с новой лексикой: 这是什么? 那是什么? Изучение использования счетного слова 间 и изменения цифры 二 на 两. Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (у син, каллиграфия и др.). Любимые растения в Китае: «3 друга холодной зимы»: сосна, бамбук, дикая слива. «Четыре совершенных» (благородных): слива мэйхуа (梅花), орхидея (兰花), бамбук (竹), хризантема (菊花). День посадки деревьев (12 марта).

#### 5.2 Моя комната (房间).

Основная лексика: 房间, 床, 衣柜, 书桌, 椅子, 电脑, 电视机. Дополнительная лексика: 沙发, 书架, 床头柜, 空调, 台灯. Предложения с новой лексикой: 我的书包里有...? Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (рисование, оригами и др.). Праздник фонарей (Юаньсяо).

#### 5.3 Любимая игрушка

Основная лексика: 书包, 本子, 文具盒, 铅笔, 蜡笔, 尺子. Дополнительная лексика: 卷笔刀, 日记本, 练习本, 课本, 彩色笔, 剪刀, 固体胶. Предложения с союзом 还. Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (рисование, оригами и др.): каллиграфия, песни, рисование (картинки с иероглифами). Праздник драконьих лодок (Дуань-у): легенда о



поэте Цюй Юане, традиционное блюдо: цзунцзы, соревнования на драконьих лодках.

#### 5.4 В классе (请进).

Основная лексика: 请, 进, 出, 安静, 举手, 看, 筷子。 Повторение уже известных фраз, используемых на уроке, изучение новых полезных выражений. Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (рисование, оригами и др.). Настольный теннис (пинг-понг). Ушу. Игра маджонг. Пекинская олимпиада 2008: талисманы фу-ва. Контрольная работа по разделу.

### **Раздел 6. Я и моя внешность.**

#### 6.1 Мое тело (我的身体).

Основная лексика: 鼻子, 眼睛, 头发, 耳朵, 嘴, 脸, 手。 Предложения с новой лексикой: 看, 我的...。 Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (рисование, оригами и др.). Праздник Циси: легенда о пастухе Ньюлан и ткачихе Чжиньюй.

#### 6.2 Внешность (外貌).

Основная лексика: 脸, 牙齿, 舌头, 皮肤, 头, 头发。 Использование служебного слова 得。 Повторения наречия 很。 Удвоение прилагательных в значении «очень». Изучение антонимов: 胖|瘦, 大|小, 长|短。 Упражнения и игры на закрепление и усвоение материала. Медиа материалы по теме. Творческая деятельность (рисование, оригами и др.)

#### 6.3 «Китайский дневник».

Изучение примера китайского дневника, заполнение собственного. Оформление дневников и подготовка выставочной площадки (рисование совместного плаката на тему «我爱中国» и других декораций. Создание проекта выставки.

#### 6.4 Итоговое занятие.

Выставка китайских дневников, подготовка, организация и рассматривание дневников других учеников. Самоанализ проведенного мероприятия.

### **Планируемые результаты.**

К концу обучения дошкольники владеют базовыми коммуникативно-речевыми навыками, необходимыми для ведения простого диалога на китайском языке в объеме пройденной тематики, а также обладают достаточно широким спектром страноведческих представлений. Данная программа закладывает у детей прочный фонетический фундамент и служит основой для дальнейшего углубления и расширения языковых и социокультурных знаний. Таким образом, планируемые результаты полностью соотносятся с задачами Программы:

- 1) улучшение восприятия, памяти, мышления;

- 2) увеличение объема слухоречевой памяти, имитационных способностей, скоростного проговаривания;
- 3) сформированность базовых навыков общения на китайском языке, элементарных коммуникативных умений в говорении и аудировании;
- 4) сформированность представлений о Китае, особенностях животного и растительного мира, традициях, некоторых культурных и исторических памятников;
- 5) приобщенность к китайскому детскому фольклору, воспитанность дружелюбного отношения к представителям другой страны;
- 6) интерес к китайскому языку и культуре Китая, осознание родной культуры;
- 7) сформированность положительной установки на дальнейшее изучение китайского языка и национально-культурного своеобразия России и Китая.

### **Условия реализации программы**

- Программа предполагает работу с малой группой составом не более 7–8 человек, что обеспечивает качество обучения: индивидуальный подход к детям, учет особенностей их продвижения в усвоении знаний и практических навыков.
- Занятия с детьми проводятся два раза в неделю с сентября по май в помещении, отвечающем санитарным нормам.
- Изучение познавательного материала происходит в процессе игрового общения дошкольника со сверстниками. Предлагаемые детям игровые задания являются достаточно простыми, чтобы привести в действие интеллектуальные силы детей, и в то же время достаточно трудными, чтобы дети были заинтересованы в их выполнении.
- Объем учебного содержания определяется с учетом развития памяти и внимания детей дошкольного возраста, возможностей их умственной работоспособности. Педагог заранее намечает программное содержание, которое должно быть реализовано в ходе занятия.
- Для лучшего усвоения детьми языковой культуры Китая используются слайды, видео- и аудиозаписи, на которых звучат краткие диалоги, детские песни, сказки и стихи, читаемые носителями языка.
- Педагог периодически проводит диагностику уровня усвоения детьми программы по показателям диагностического игрового занятия, что позволяет отслеживать ход образовательного процесса, оценивать промежуточные и конечные результаты. На основе диагностических исследований педагог вносит коррективы в содержание непосредственно образовательной деятельности.

